# **HORNET (CB750A)**



Dieses Handbuch ist als dauerhafter Bestandteil des Fahrzeugs zu betrachten und bei Wiederverkauf dem Käufer zu übergeben.

Dieser Veröffentlichung liegen die zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuellen Produktinformationen zugrunde. Die Honda Motor Co., Ltd. behält sich unangekündigte Änderungen, aus denen dem Unternehmen keinerlei Verbindlichkeiten entstehen, vor.

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung reproduziert werden.

Das in diesem Fahrerhandbuch abgebildete Fahrzeug entspricht unter Umständen nicht Ihrem Fahrzeug.

#### Nur Indien

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter der Nummer 1800 103 3434 (gebührenfrei)

## Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Honda Fahrzeug. Mit Ihrer Entscheidung für Honda sind Sie einem großen Kreis zufriedener Kunden beigetreten, die auf die Technik und Qualität unserer Produkte setzen.

Damit Sie jederzeit sicher unterwegs sind und viel Freude an Ihrem Motorrad haben:

- Lesen Sie dieses Fahrerhandbuch bitte aufmerksam.
- Beachten Sie die Empfehlungen und Anleitungen in diesem Handbuch.
- Betrachten Sie die Sicherheitsinformationen in diesem Handbuch und am Fahrzeug als wichtige Wegbegleiter.
- Die in diesem Handbuch verwendeten Codes beziehen sich auf die unten genannten Ziele.
- Die Abbildungen zeigen jeweils den Typ CB750A ED.

Bestimmungscodes				
Code CB750A	Ziel			
ED	Direktvertrieb Europa, Vereinigtes Königreich, Serbien, Israel, Türkei, Ukraine, Singapur, Südafrika, Nordmazedonien, Montenegro, Argentinien, Guatemala, Hongkong, Honduras, Panama, El Salvador, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Neuseeland, Marokko, Paraguay, Costa Rica, Indien			
II ED, IV ED, VI ED	Direktvertrieb Europa			

III ED	Direktvertrieb Europa, Vereinigtes Königreich, Serbien, Israel, Türkei, Ukraine, Singapur, Südafrika, Nordmazedonien, Montenegro, Argentinien, Guatemala, Hongkong, Honduras, Panama, El Salvador, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Neuseeland, Marokko, Costa Rica, Indien	
V ED	Direktvertrieb Europa, Vereinigtes Königreich, Serbien, Israel, Türkei, Ukraine, Singapur, Südafrika, Nordmazedonien, Montenegro, Hongkong, Honduras, Panama, El Salvador, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Neuseeland, Marokko, Paraguay, Costa Rica, Indien	

MA, II MA Malaysia KO, II KO, Korea III KO U, II U, III U Australien TH, III TH Thailand GS, II GS, GCC-Länder, III GS Vereinigte Arabische Emirate, Oman, Katar, Kuwait, Saudi-Arabien, Bahrain, Jordanien CL, III CL Chile, Uruguay II MX, III MX, Mexiko, Peru, Bolivien, Ecuador IV MX IV CO, Colombia V CO, VI CO

<sup>\*</sup> Die technischen Daten können von Land zu Land verschieden sein.

# Ein Wort zur Sicherheit

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sind sehr wichtig. Der sichere Betrieb dieses Fahrzeugs ist eine wichtige Verantwortung. Damit Sie informierte, sicherheitsbezogene Entscheidungen treffen können, haben wir Beschreibungen bestimmter Vorgehensweisen und andere wichtige Informationen auf Sicherheitsschildern und in diesem Handbuch zusammengefasst. Diese Informationen weisen Sie auf Gefahrensituationen hin, in denen Sie oder andere Personen Verletzungen erleiden können. Da es nicht möglich ist, alle Gefahren zu nennen, die beim Betrieb oder bei der Wartung eines Fahrzeugs auftreten können, müssen Sie jede Situation selbst sorgfältig beurteilen.

Wichtige Sicherheitsinformationen finden Sie in verschiedener Form, u. a.:

- Sicherheitsschilder am Fahrzeug
- Sicherheitshinweise, gekennzeichnet durch ein Warnsymbol (1) und eines dieser drei Signalwörter: GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT Bedeutung der Signalwörter:

# **AGEFAHR**

Missachtung der Anweisungen FÜHRT ZUM TOD oder zu SCHWEREN VERLETZUNGEN.

# **AWARNUNG**

Missachtung der Anweisungen KANN ZUM TOD oder zu SCHWEREN VERLETZUNGEN führen.

# **AVORSICHT**

Missachtung der Anweisungen KANN zu VERLETZÜNGEN führen.

# Andere wichtige Zusatzinformationen sind gekennzeichnet als:

HINWEIS Hinweise, die dazu beitragen sollen, Schäden am Fahrzeug, an anderen Sachen und an der Umwelt zu vermeiden.

# Inhalt

Fahrzeugsicherheit	S. 2
Betriebsanleitung	S. 20
Wartung	S. 94
Fehlersuche	S. 136
Informationen	S. 152
Technische Daten	S. 178

# **Fahrzeugsicherheit**

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zum sicheren Fahren mit dem Fahrzeug. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig.

Allgemeine Sicherheitsempfehlungen	. <b></b> S. 3
Symbolaufkleber	
Sicherheitshinweise	S. 11
Fahrempfehlungen	S. 12
Zubehör und Modifikationen	
Beladung	S. 18

# Allgemeine Sicherheitsempfehlungen

Achten Sie bitte grundsätzlich auf Sicherheit:

- Führen Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen regelmäßigen Inspektionen durch.
- Stellen Sie zum Tanken den Motor ab und halten Sie Funken und offenes Feuer vom Kraftstofftank fern
- Lassen Sie den Motor nicht in geschlossenen oder teilweise geschlossenen Räumen laufen.
   Das Kohlenmonoxid im Abgas ist giftig und kann zum Tode führen.

# Tragen Sie stets einen Helm

Es ist erwiesen, dass Helm und Schutzkleidung die Verletzungsfolgen bei einem Unfall wesentlich mindern. Verzichten Sie darum niemals auf einen zugelassenen Helm und geeignete Schutzkleidung.

#### Vor der Fahrt

Treten Sie die Fahrt körperlich fit, konzentriert und nüchtern an. Sorgen Sie dafür, dass Sie und Ihr Sozius zugelassene Helme und geeignete Schutzkleidung tragen. Halten Sie Ihren Sozius an, sich am Haltegriff oder an Ihrer Taille festzuhalten und sich mit Ihnen in die Kurve zu legen. Der Platz der Füße des Sozius ist, auch bei stehendem Fahrzeug, immer auf den Fußrasten.

#### Nehmen Sie sich Zeit zu üben

Auch wenn Sie bereits andere Fahrzeuge gefahren sind, üben Sie an einem sicheren Ort, um sich mit diesem Fahrzeug, mit seiner Größe, seinem Gewicht und seinen speziellen Fahreigenschaften vertraut zu machen.

#### **Fahren Sie defensiv**

Achten Sie immer auf andere Verkehrsteilnehmer, und setzen Sie nie voraus, dass man Sie sieht. Seien Sie stets auf ein Notbrems- oder Ausweichmanöver vorbereitet.

# Kleiden Sie sich auffällig

Sorgen Sie, besonders in der Nacht, durch helle, reflektierende Kleidung für gute Sichtbarkeit. Verhalten Sie sich für andere Verkehrsteilnehmer wahrnehmbar und eindeutig, blinken Sie beim Abbiegen und beim Spurwechsel, und gebrauchen Sie bei Bedarf die Hupe.

# Schätzen Sie Ihr Fahrkönnen richtig ein

Fahren Sie nie über Ihre eigenen Fähigkeiten hinaus oder schneller als den Bedingungen angemessen. Müdigkeit und Unaufmerksamkeit können Ihre Urteilsfähigkeit und Ihr Sicherheitsbewusstsein beeinträchtigen.

### Kein Alkohol- oder Drogenkonsum als Verkehrsteilnehmer

Als Verkehrsteilnehmer sollten Sie Alkohol- oder Drogenkonsum strikt meiden. Bereits ein alkoholisches Getränk vermindert Ihre Reaktionsfähigkeit. Ihre Reaktionszeit steigt mit jedem Glas. Gleiches gilt für Drogenkonsum. Fahren Sie nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss. Dies gilt auch für ihre Freunde.

# Der sichere Betriebszustand Ihrer Honda muss gewährleistet sein

Der gute Wartungs- und Fahrzustand Ihres Fahrzeugs ist von ebenso großer Bedeutung. Inspizieren Sie Ihr Fahrzeug vor jeder Fahrt und führen Sie alle empfohlenen Wartungsmaßnahmen durch. Überschreiten Sie niemals die Lastgrenzen (2 S. 18), nehmen Sie an Ihrem Fahrzeug keine Umbauten vor und bringen Sie keine Zubehörteile an, die den sicheren Zustand des Fahrzeugs aufheben (2 S. 17).

# Bei einem Unfall

Die Sicherheit von Personen hat erste Priorität. Wenn Sie oder eine andere Person verletzt wurden, beurteilen Sie in Ruhe die Schwere der Verletzungen und ob die Fortsetzung der Fahrt sicher möglich ist. Rufen Sie bei Bedarf den Notarzt. Wenn andere Personen oder Fahrzeuge an dem Unfall beteiligt waren, beachten Sie alle diesbezüglichen Gesetze und Vorschriften.

Falls Sie sich entscheiden, die Fahrt fortzusetzen, bringen Sie den Zündschalter zuvor in die Stellung (Off) und überprüfen Sie den Zustand Ihres Fahrzeugs. Sehen Sie nach, ob Flüssigkeiten austreten, kontrollieren Sie kritische Muttern und Schrauben, und prüfen Sie den Zustand von Lenker, Lenkerhebeln, Bremsen und Rädern. Fahrzeug kann einen nicht unmittelbar erkennbaren Schaden davongetragen haben. Bringen Sie Ihr Fahrzeug so bald wie möglich zur Durchsicht in eine qualifizierte Werkstatt.

# Kohlenmonoxidgefahren

Das Abgas enthält giftiges Kohlenmonoxid. Das Gas ist farblos und geruchlos. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Bewusstlosigkeit und zum Tod führen.

Wenn der Motor in einem geschlossenen oder teilweise geschlossenen Raum betrieben wird, kann eine gefährliche Menge Kohlenmonoxid in die Atemluft freigesetzt werden. Lassen Sie den Motor niemals in einer Garage oder in sonstigen geschlossenen Räumen laufen.

# AWARNUNG

Wenn Sie den Motor in einem geschlossenen oder teilweise umschlossenen Raum laufen lassen, kann sich schnell giftiges Kohlenmonoxid ansammeln.

Das Einatmen dieses farblosen und geruchlosen Gases kann zu Bewusstlosigkeit und zum Tod führen.

Lassen Sie den Motor nur laufen, wenn sich Ihr Fahrzeug an einem gut belüfteten Ort im Freien befindet.

# Symbolaufkleber

Auf den folgenden Seiten wird die Bedeutung der Aufkleber beschrieben. Manche Aufkleber warnen Sie vor potenziellen Gefahren mit erheblichem Verletzungsrisiko. Andere enthalten wichtige Sicherheitsinformationen. Lesen Sie diese Informationen aufmerksam durch, und entfernen Sie die Aufkleber nicht.

Falls sich ein Aufkleber abgelöst hat oder unleserlich geworden ist, wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Ersatz zu bekommen.

Auf jedem Aufkleber befindet sich ein bestimmtes Symbol.

Die Symbole auf den Aufklebern haben die nachstehend aufgeführten Bedeutungen.



Lesen Sie die Anweisungen im Fahrerhandbuch aufmerksam durch.



Lesen Sie die Anweisungen im Werkstatthandbuch aufmerksam durch, Lassen Sie Wartungsarbeiten am Fahrzeug aus Sicherheitsgründen ausschließlich von Ihrem Händler durchführen.

### **GEFAHR (mit ROTEM Hintergrund)**

Missachtung der Anweisungen FÜHRT ZUM TOD oder zu SCHWEREN VERLETZUNGEN

# WARNUNG (mit ORANGEM Hintergrund)



Missachtung der Anweisungen KANN ZUM TOD oder zu SCHWEREN VERLETZUNGEN führen

# VORSICHT (mit GELBEM Hintergrund)

Missachtung der Anweisungen KANN zu VERLETZUNGEN führen

#### BATTERIEAUFKLEBER GEFAHR

- Halten Sie Flammen und Funken von der Batterie fern. Die Batterie erzeugt Gase, die eine Explosion verursachen können.
- Tragen Sie einen Augenschutz und Gummihandschuhe beim Umgang mit der Batterie, um Verätzungen und einem Verlust des Augenlichts durch Elektrolyt-Einwirkung vorzubeugen.
- Gestatten Sie Kindern und auch anderen Personen nicht, mit einer Batterie zu hantieren, sofern diese mit der richtigen Handhabung und den Gefahren von Batterien nicht vertraut sind.
- Behandeln Sie den Batterie-Elektrolyt mit größter Sorgfalt, da er verdünnte Schwefelsäure enthält. Berührung mit Haut oder Augen kann Verätzungen verursachen und zum Verlust des Augenlichts führen.
- Vor dem Umgang mit der Batterie sollten Sie diese Anleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Ein fahrlässiger Umgang kann zu Verletzungen Ihrer Person und Schäden am Fahrzeug führen.
- Verwenden Sie keine Batterie mit einem Elektrolytstand an oder unter der unteren Füllmarke. Sie kann explodieren und schwere Verletzungen verursachen.
- Typ CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO
   Legen Sie die Batterie nicht auf die Seite. Es besteht die Gefahr, dass
   Elektrolyt austritt.
- Typ CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

  Verbinden Sie das Plus- und das Minuskabel nicht direkt miteinander,
  da dadurch die Batterie kurzgeschlossen wird. Dies kann Funken
  verursachen und zu einem Brand führen.

#### Beispiel





#### KÜHLERDECKELAUFKLEBER GEFAHR

Außer Typ KO, II KO, III KO, CL, III CL, TH, III TH, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO,

NIE BEI HEISSEM MOTOR ÖFFNEN.

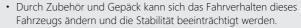
Es besteht Verbrühungsgefahr durch heißes Kühlmittel.

Das Überdruckventil öffnet ab einem Druck von 1,1 kgf/cm².

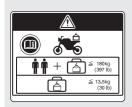
# WARNAUFKLEBER FÜR ZUBEHÖR UND ZULADUNG WARNUNG

#### Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED

ZUBEHÖR UND ZULADUNG



- Lesen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch und in der Installationsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Zubehör montieren.
- Das Gewicht von Fahrer, Sozius, Zubehör und Gepäck darf insgesamt die Höchstzuladung von 180 kg nicht überschreiten.
- Das Gepäckgewicht darf unter keinen Umständen **13,5 kg** überschreiten.
- Der Anbau von großen gabelmontierten oder lenkermontierten Verkleidungsteilen wird nicht empfohlen.





#### **STOSSDÄMPFERAUFKLEBER**

#### Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

GASGEFÜLLT

Nicht öffnen. Nicht erhitzen.

#### REIFENINFORMATIONSSCHILD UND ANTRIEBSKETTENSCHILD

#### Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Druck bei kaltem Reifen:

[Nur Fahrer]

Vorn 250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Hinten 290 kPa (2,90 kgf/cm²)

[Fahrer und Sozius]

Vorn **250 kPa (2,50 kgf/cm²)** 

Hinten 290 kPa (2,90 kgf/cm²)

Die Antriebskette muss eingestellt und geschmiert sein.

Spiel **25 - 35 mm** 



#### SICHERHEITSHINWEIS-AUFKLEBER

Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Fahren Sie immer mit Helm und Schutzkleidung.

#### **KRAFTSTOFFAUFKLEBER**

Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED, U, II U, III U, GS, II GS, III GS

Nur bleifreies Benzin

ETHANOL bis zu 10 Volumen-%



#### **KRAFTSTOFFAUFKLEBER**

Typ CL, III CL, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Nur bleifreies Benzin

ETHANOL bis zu 10 Volumen-%

# Sicherheitshinweise

- Fahren Sie vorsichtig und mit den Händen am Lenker und den Füßen auf den Fußrasten.
- Weisen Sie Ihren Sozius an, während der Fahrt seine Hände am Haltegriff oder an Ihrer Taille und seine Füße auf den Fußrasten zu belassen.
- Denken Sie immer an die Sicherheit Ihres Sozius und anderer Verkehrsteilnehmer.

# Schutzbekleidung

Hierzu gehören ein zugelassener Helm für Sie und Ihren Sozius, ein Augenschutz und gut sichtbare Schutzkleidung. Tragen Sie keine lockere Bekleidung, die sich in einem Teil des Fahrzeugs verfangen könnte. Passen Sie Ihre Fahrweise den Wetter- und Straßenverhältnissen an.

#### Nur Indien

Tragen Sie keine lockere Bekleidung, die sich an einem Teil des Fahrzeugs verfangen könnte.

#### Helm

Sicherheitsnormgeprüft, auffällig und in der korrekten Größe

- Der Helm soll bequem, aber straff sitzen, der Kinnriemen anliegen
- Visier mit uneingeschränktem Sichtfeld oder anderer geeigneter Augenschutz

### AWARNUNG

Wenn Sie keinen Motorradhelm tragen, kann dies bei einem Unfall zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

Sie und Ihr Sozius sollten immer einen zugelassenen Helm und Schutzkleidung tragen.

#### Fahrempfehlungen

#### Handschuhe

Fingerhandschuhe aus Leder mit Abriebschutz

#### Stiefel oder Motorradstiefel

Feste Stiefel mit rutschfesten Sohlen und Knöchelschutz

#### Jacke und Hose

Schützende, gut sichtbare, langärmelige Jacke und feste Hose (oder Motorradanzug)

# Fahrempfehlungen

#### **Einfahrzeit**

Bitte beachten Sie zugunsten der künftigen Zuverlässigkeit und Leistung Ihres Fahrzeugs die nachstehenden Regeln während der ersten 500 km.

- Vermeiden Sie Vollgas beim Anfahren und abruptes Beschleunigen.
- Vermeiden Sie abrupte Vorgänge beim Bremsen und Schalten.
- Halten Sie den Motor noch zurück.

#### **Bremsen**

Beachten Sie beim Bremsen Folgendes:

- Vermeiden Sie scharfe Brems- und Schaltmanöver.
  - Abrupte Bremsungen können die Stabilität des Fahrzeugs beeinträchtigen.
  - Reduzieren Sie vor einer Kurve möglichst die Geschwindigkeit, damit das Rad nicht rutscht.
- Achten Sie auf Rutschgefahr durch den Straßenbelag.
  - Auf glatter Fahrbahn ist der Reifenschlupf höher und die Bremswege sind länger.
- Vermeiden Sie den Dauereinsatz der Bremsen.
  - ► Im Dauereinsatz, wie z. B. beim Abwärtsfahren an langen, steilen Gefällen, können die Bremsen überhitzen, wodurch die Bremswirkung nachlässt. Nutzen Sie hauptsächlich die Motorbremse und setzen Sie die Betriebsbremse eher sparsam ein.
- Für volle Bremsleistung betätigen Sie beide Bremsen gleichzeitig.

#### Antiblockiersystem (ABS)

Dieses Modell ist mit einem Antiblockiersystem (ABS) ausgestattet, das ein Blockieren der Bremsen bei einem starken Bremsvorgang zu vermeiden hilft.

- Das System verkürzt nicht den Bremsweg.
   Unter bestimmten Umständen kann sich der Bremsweg durch das ABS verlängern.
- Das ABS greift erst ab 10 km/h.
- Der Eingriff des Systems kann am Handbremshebel und am Fußbremspedal spürbar sein. Dies ist normal.
- Wichtig für die ordnungsgemäße Funktion des ABS ist die richtige Größe des Vorder- und Hinterreifens sowie des Kettenrads.

#### Fahrempfehlungen

#### Motorbremse

Die Motorbremse wirkt, sobald Sie das Gas wegnehmen, und bewirkt ein sanftes Verzögern. Um den Effekt zu verstärken, schalten Sie in einen niedrigeren Gang. Nutzen Sie beim Abstieg an langen Gefällen hauptsächlich die Motorbremse, und setzen Sie die Betriebsbremse eher sparsam ein.

# Nässe und Regen

Nasse Straßen bedeuten Rutschgefahr, und nasse Bremsen haben eine geringere Bremswirkung. Bremsen Sie bei Regen und Nässe besonders vorsichtig.

Zum Trocknen nasser Bremsen können Sie bei langsamer Geschwindigkeit mehrmals kurz die Bremse schleifen lassen.

#### **Parken**

- Parken Sie auf stabilem, ebenem Grund.
- Wenn Sie das Fahrzeug an einem Gefälle oder auf unbefestigtem Grund abstellen müssen, achten Sie darauf, dass es sich nicht bewegen oder umstürzen kann.
- Achten Sie darauf, dass heiße Teile von entflammbaren Gegenständen fernbleiben.
- Fassen Sie Motor, Schalldämpfer, Bremsen und andere Teile, die im Betrieb hohe Temperaturen erreichen, nicht an, solange sie heiß sind.
- Um es Dieben nicht unnötig leicht zu machen, rasten Sie immer das Lenkerschloss ein und ziehen Sie den Schlüssel ab, bevor Sie das Fahrzeug unbeaufsichtigt zurücklassen.
   Weitere diebstahlhemmende Maßnahmen werden empfohlen.

#### Abstellen auf dem Seitenständer

- 1. Schalten Sie den Motor aus.
- 2. Treten Sie den Seitenständer nach unten.
- **3.** Lehnen Sie das Fahrzeug langsam nach links, bis sein Gewicht vom Seitenständer aufgenommen wird.
- **4.** Drehen Sie den Lenker nach links an den Anschlag.
  - Wenn der Lenker nach rechts gedreht ist, ist die Stabilität geringer und das Fahrzeug kann leichter umfallen
- Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung ☐ (Lock) und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schloss.

# Tanken und Kraftstoffempfehlungen

Bitte beachten Sie zum Schutz des Motors, des Kraftstoffsystems und des Katalysators Folgendes:

- Tanken Sie nur bleifreies Benzin.
- Verwenden Sie die empfohlene Oktanzahl. Eine niedrigere Oktanzahl reduziert die Motorleistung.
- Verwenden Sie keinen abgestandenen oder verunreinigten Kraftstoff und keinen Kraftstoff mit Ölzusätzen (Zweitaktgemisch).
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz oder Wasser in den Kraftstofftank gelangt.

#### Fahrempfehlungen

#### **Honda Drehmomentkontrolle**

Die Honda Drehmomentkontrolle erkennt, wenn bei der Beschleunigung das Hinterrad durchdreht, und reduziert in dem Fall das an das Hinterrad übertragene Drehmoment, je nachdem welche Drehmomentkontrollstufe eingestellt wurde. Zusätzlich begrenzt das System ausgehend von der ausgewählten Drehmomentkontrollstufe das Drehmoment während der Beschleunigung bei einem Wheelie.

Die Drehmomentkontrolle lässt beim Beschleunigen einen gewissen Radschlupf zu, der von der eingestellten Stufe der Drehmomentkontrolle abhängig ist. Wählen Sie eine Stufe, die Ihrem Können und den Fahrbedingungen entspricht.

Beim Verzögern ist die Drehmomentkontrolle nicht wirksam und verhindert nicht das Ausbrechen des Hinterrads bei Einsatz der Motorbremse. Nehmen Sie insbesondere auf rutschigem Untergrund nicht plötzlich das Gas weg.

Die Drehmomentkontrolle kann nicht in allen Fällen schwierige Fahrbahnverhältnisse oder eine abrupte Gasbetätigung kompensieren. Denken Sie beim Gasgeben immer an die herrschenden Fahrbahnund Witterungsbedingungen und nehmen Sie Rücksicht auf die eigenen fahrerischen Fähigkeiten und Ihre Verfassung.

Ein in Schlamm, Schnee oder Sand festgefahrenes Fahrzeug lässt sich eventuell einfacher befreien, wenn die Drehmomentkontrolle vorübergehend ausgeschaltet wird.

Auch im Gelände kann es mitunter als vorteilhaft empfunden werden, wenn das Assistenzsystem keinen Einfluss auf Balance und Kontrolle nimmt.

Wichtig für die ordnungsgemäße Funktion der Drehmomentkontrolle ist die richtige Reifen- sowie Kettenradgröße.

# Zubehör und Modifikationen

das nicht von Honda speziell für den Einsatz an diesem Fahrzeug entwickelt wurde. Zudem raten wir von Modifikationen an Ihrem Fahrzeug gegenüber dem Originalzustand ab. Andernfalls kann die Sicherheit beeinträchtigt werden. Außerdem können Modifikationen dazu führen, dass die Garantie oder die Straßenverkehrszulassung erlischt. Vergewissern Sie sich vor dem Einbau von Zubehör, dass die Modifikation sicher und erlaubt ist

Wir raten dringend vom Einbau von Zubehör ab,

# **AWARNUNG**

Nicht geeignetes Zubehör und Modifikationen können zu einem Unfall mit ernsthaften Verletzungen oder Todesfolge führen.

Beachten Sie alle Anweisungen dieses Fahrerhandbuchs hinsichtlich Zubehör und Modifikationen.

Mit Ihrem Fahrzeug dürfen Sie keinen Anhänger oder Beiwagen ziehen. Ihr Fahrzeug ist nicht für derartige Vorrichtungen entwickelt; ihr Gebrauch kann das Fahrverhalten stark beeinträchtigen.

# **Beladung**

- Zusätzliches Gewicht wirkt sich auf Fahrverhalten, Bremsverhalten und Stabilität des Fahrzeugs aus.
   Passen Sie die Geschwindigkeit immer der Zuladung an und überschreiten Sie dabei nie eine Geschwindigkeit von 130 km/h.
- Überladen Sie das Motorrad nicht, und beachten Sie das angegebene Höchstgewicht.
   Höchstzuladung/Maximales
   Gepäckgewicht 

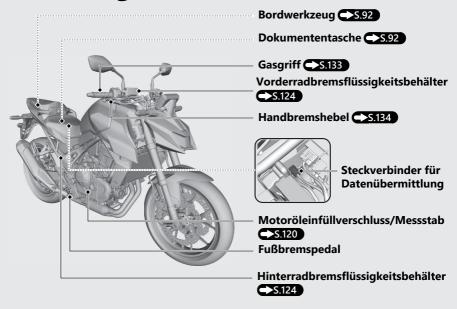
  S. 178
- Verteilen Sie mitgeführtes Gepäck vom Gewicht her gleichmäßig und verspannen Sie es sicher nahe am Schwerpunkt des Fahrzeugs.
- Das Gepäck darf keine Leuchten verdecken und den Schalldämpfer nicht berühren.

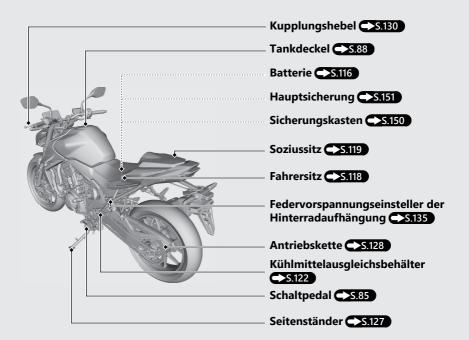
# **AWARNUNG**

Zu hohe oder falsche Beladung bedeutet Unfallgefahr. Es können Personen verletzt werden oder zu Tode kommen.

Beachten Sie die ausgewiesenen Lastgrenzen und die Richtlinien zur Zuladung in diesem Handbuch.

# **Anordnung der Bauteile**

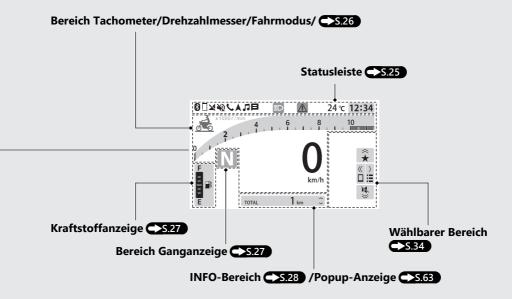




# **Instrumente**



Verwenden Sie die Anzeigefunktionen nicht über einen längeren Zeitraum bei abgestelltem Motor. Dadurch kann die Batterie entladen werden.



# **Instrumente** (Fortsetzung)

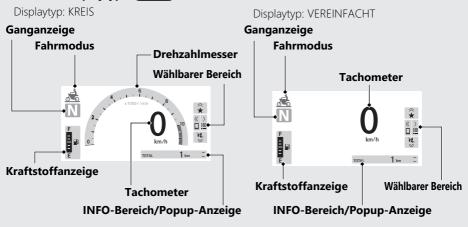
Das Instrument verfügt über drei Displaytypen.

Anzeige und Anordnung ändern sich je nach Displaytyp.

Die Anfangseinstellung ist BALKEN.

Der Drehzahlmesser ist bei den Displaytypen BALKEN oder KREIS verfügbar.

# Ändern des Displaytyps: S.47



#### **Statusleiste**



### Statussymbole

Zeigt den Honda RoadSync-Status an.



**≣**○ Fernlichtanzeige

# 

Leuchtet auf, wenn das Fahrzeug Warnhinweise ausgibt.

Wird auch als Popup-Information im INFO-Bereich angezeigt. S.63

# Lufttemperaturanzeige

Zeigt die Lufttemperatur an. Anzeigebereich: -10 bis 50 °C

- Unter -10 °C: "---" wird angezeigt.
- Über 51 °C: "50 °C" blinkt.

Uhr (12- oder 24-Stunden-Anzeige)
So stellen Sie die Uhr: →S.53

# **Instrumente** (Fortsetzung)

#### Bereich Tachometer/Drehzahlmesser/Fahrmodus

Displaytyp: BALKEN

#### Drehzahlmesser

Der Drehzahlmesser ist bei den Displaytypen BALKEN oder KREIS verfügbar.

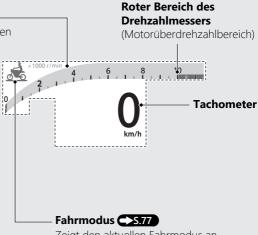
Die Farbe des Drehzahlmessers ändert sich, wenn die Motordrehzahl den eingestellten SCHALTPUNKT überschreitet.

Sie können diese Funktion ein- und ausschalten.

SCHALTPUNKT-Einstellung: S.45
DISPLAYTYP-Einstellung: S.47

#### HINWEIS

Betreiben Sie den Motor nicht im roten Bereich des Drehzahlmessers. Zu hohe Motordrehzahlen verkürzen die Lebensdauer des Motors.



### Ganganzeige



Der Gang wird in der Ganganzeige angezeigt.

# Kraftstoffanzeige



Restlicher Kraftstoff, wenn nur das 1. Segment (E) blinkt: ca. 3,1 L

► Wenn die Kraftstoffanzeige wiederholt blinkt oder erlischt: ► S.143

#### HINWEIS

Wenn sich der Wert dem 1. Segment (E) nähert, sollten Sie auftanken. Wenn kein Kraftstoff mehr vorhanden ist, kann es zu Fehlzündungen des Motors kommen, wodurch der Katalysator beschädigt wird.



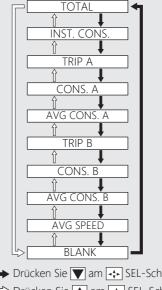
# **Instrumente** (Fortsetzung) **Multi-Informationsdisplay**

#### **INFO-Bereich**

Durch Drücken von ▲ oder ▼ am SEL-Schalter wechseln Sie zwischen der Informationsanzeige, die in der BEVORZUGTE INFORMATIONEN-Einstellung ausgewählt ist.

#### **BEVORZUGTE INFORMATIONEN-**

Einstellung: S.50



→ Drücken Sie 🔻 am 💠 SEL-Schalter.

Drücken Sie am SEL-Schalter.

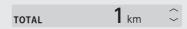
Sie können die Anzeigeinformationen aus den folgenden Elementen auswählen.

Wenn kein Element ausgewählt ist, wird der INFO-Bereich nicht angezeigt.

- Gesamtkilometerzähler [TOTAL]
- Momentanverbrauch [INST. CONS.]
- Tageskilometerzähler A [TRIP A]
- Tageskilometerzähler A Kraftstoffverbrauch [CONS. A]
- Tageskilometerzähler A Durchschnittsverbrauch [AVG CONS. A]
- Tageskilometerzähler B [TRIP B]
- Tageskilometerzähler B Kraftstoffverbrauch [CONS. B]
- Tageskilometerzähler B Durchschnittsverbrauch [AVG CONS. B]
- · Durchschnittsgeschwindigkeit [AVG SPD]
- BLANK-Anzeige

# Gesamtkilometerzähler [TOTAL]

Gesamtkilometerleistung.



Wenn "-----" angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

# **Instrumente** (Fortsetzung)

# Momentanverbrauch [INST. CONS.]

Der Momentanverbrauch wird angezeigt.

Anzeigebereich: 0 bis 8 L/100 km

(0 bis 80 km/L 0 bis 200 MPG

oder 0 bis 50 mile/L)

"MPG" und "mile/L" gelten nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

 Bei einer Fahrgeschwindigkeit unter 5 km/h wird das Nullsegment angezeigt.



Wenn die Anzeige in anderen als den oben beschriebenen Fällen nicht korrekt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

## Tageskilometerzähler [TRIP A/B]

Seit dem letzten Zurücksetzen des Tageskilometerzählers auf Null zurückgelegte Strecke.



Wenn "-----" angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

# Zurücksetzen des Tageskilometerzählers:

## Kraftstoffverbrauch [CONS. A/B]

Es wird der Kraftstoffverbrauch seit der letzten Nullstellung des gewählten

Tageskilometerzählers angezeigt.

Zur Berechnung des Kraftstoffverbrauchs wird der Wert von Tageskilometerzähler A oder B herangezogen.

Anzeigebereich: 0.0 bis 299.9 L (gal) "gal" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

CONS.A	<b>4.3</b> ∟	÷
CONS.B	11.4 ւ	<del>\$\frac{1}{2}\frac{1}{</del>

Wenn " ---- " angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

## Zurücksetzen des Kraftstoffverbrauchs:



# Durchschnittsverbrauch [AVG CONS. A/B]

Es wird der Durchschnittsverbrauch seit der letzten Nullstellung des gewählten Tageskilometerzählers angezeigt. Zur Berechnung des Durchschnittsverbrauchs wird der Wert von Tageskilometerzähler A oder B herangezogen.

AVG CONS.A 3.0 L/100km  $\widehat{\sim}$  AVG CONS.B 3.8 L/100km  $\widehat{\sim}$ 

Anzeigebereich: 0.0 bis 299.9 L/100 km, (km/L, MPG oder mile/L)

"MPG" und "mile/L" gelten nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

- Über 299,9 L/100 km: "---.-" wird angezeigt.
- Weniger als 0,1 L/100 km: "0.0" wird angezeigt.
- Mehr als 299,9 km/L (MPG oder mile/L): "299.9" wird angezeigt.
- Wenn Tageskilometerzähler A oder B zurückgesetzt wird: "---.-" wird angezeigt.

Wenn "---.-" in anderen als den oben beschriebenen Fällen angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

## Zurücksetzen des

Durchschnittsverbrauchs: S.37

# Durchschnittsgeschwindigkeit [AVG SPEED]

Zeigt die Durchschnittsgeschwindigkeit seit dem Motorstart an.

Anzeigebereich: 0 bis 299 km/h (0 bis 186 mph) "mph" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

- Zunächst wird "---" angezeigt.
- Wenn Ihr Fahrzeug seit dem Motorstart weniger als 0,2 km zurückgelegt hat, wird "---" angezeigt.
- Wenn die Betriebsdauer Ihres Fahrzeugs seit dem Motorstart weniger als ca. 15 Sekunden beträgt, wird "---" angezeigt.

## AVG SPEED 34 km/h



Wenn "---" in anderen als den oben beschriebenen Fällen angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um das Fahrzeug überprüfen zu lassen.

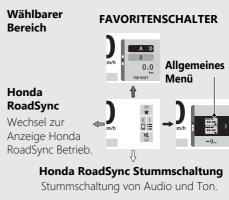
## BLANK-Anzeige

Der Anzeigebereich bleibt leer.

## **Instrumente** (Fortsetzung) Wählbarer Bereich

Sie können aus Folgendem wählen:

- Fahrmodus-Einstellung →S.35
- FAVORITENSCHALTER (Kraftstoffmodus)
- Allgemeines Menü S.35
- Honda RoadSync Betrieb →S.72
- Honda RoadSync Stummschaltung



Halten Sie 🛕 am 🙌 SEL-Schalter gedrückt.

→ Drücken Sie am SEL-Schalter.

Halten Sie ◀ am

SEL-Schalter gedrückt.

#### **Fahrmodus**

Durch Drücken und Halten des MODE-Schalters, während der Fahrmodus [USER1] oder [USER2] ist, können die Fahrmodus-Parameter eingestellt werden.

Einstellen des Fahrmodus: S.81

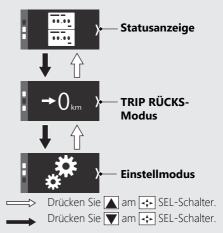
#### **FAVORITENSCHALTER (Kraftstoffmodus)**

Der FAVORITENSCHALTER ist identisch mit dem TRIP RÜCKS-Modus \$\ightharpoonup \text{S.37}\$

#### Allgemeines Menü

Durch Drücken von ▶ am → SEL-Schalter wird das allgemeine Menü geöffnet.

Durch Drücken von ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter können Sie zwischen der Statusanzeige, dem Kraftstoffmodus, dem Zurücksetzen des Tageskilometerzählers und dem Einstellmodus wählen und durch Drücken von ▶ am → SEL-Schalter wird die jeweilige Anzeige geöffnet.



Durch Drücken von am am sessen. SEL-Schalter wird das allgemeine Menü geschlossen. Wenn der Schalter ca. 10 Sekunden lang nicht betätigt wird, wird das allgemeine Menü ebenfalls geschlossen, sofern nicht die Statusanzeige ausgewählt ist.

## **■** Statusanzeige

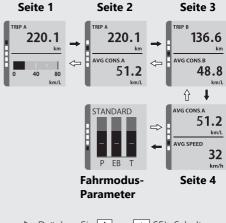
Zeigt die Informationen an, die in der Einstellung BEVORZUGTE INFORMATIONEN ausgewählt wurden.

Durch Drücken von ▲ oder ▼ am ↔ SEL-Schalter wird zwischen den vier Seiten und den Fahrmodus-Parametern ausgewählt.

Auf einer Seite befinden sich jeweils zwei Elemente außer bei den Fahrmodus-Parametern.

Die Elemente, die Sie als Anzeigeinformationen auswählen können, entsprechen den Elementen im INFO-Bereich.

#### BEVORZUGTE INFORMATIONEN: \$\ightarrow\$5.50



Drücken Sie ▲ am ❖ SEL-Schalter.

Drücken Sie ▼ am ❖ SEL-Schalter.

#### **TRIP RÜCKS-Modus**

1. Wählen Sie den TRIP RÜCKS-Modus und drücken Sie am 🖘 SEL-Schalter.





2. Wählen Sie den Tageskilometerzähler A oder B über ▲ oder ▼ am ❖ SEL-Schalter aus



- 3. Halten Sie ▶ am < SEL-Schalter gedrückt.
- Wenn der Tageskilometerzähler A/B zurückgesetzt wird, werden der Kraftstoffverbrauch [CONS. A/B] und der Durchschnittsverbrauch [AVG CONS. A/B] auf der Grundlage jedes Tageskilometerzählers gleichzeitig zurückgesetzt.



Außerdem können Tageskilometerzähler A, Kraftstoffverbrauch für Tageskilometerzähler A und Durchschnittsverbrauch für Tageskilometerzähler A automatisch zurückgesetzt werden, wenn sich die Kraftstoffanzeige nach dem Auftanken um mehr als zwei Segmente erhöht.

Sie können diese Funktion ein- und ausschalten.

AUTOM. ZURÜCKS. KILOMETERZÄHLER A: >5.46

### **Einstellmodus**

Drücken Sie am sel-Schalter, um in den Einstellmodus zu wechseln.

► Halten Sie das Fahrzeug an, um in den Einstellmodus zu wechseln.



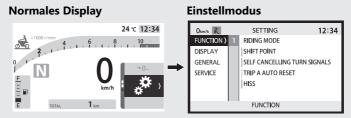
Einstellmodus: S.39

#### **Einstellmodus**

#### Wechseln zum Einstellmodus

Drücken Sie ▶ am → SEL-Schalter, wenn im wählbaren Bereich der Einstellmodus angezeigt wird. → S.38

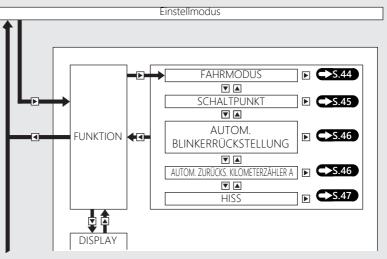
▶ Die Uhr, die Anzeigen und der Tachometer erscheinen oben am Bildschirm, während der Einstellmodus angezeigt wird.



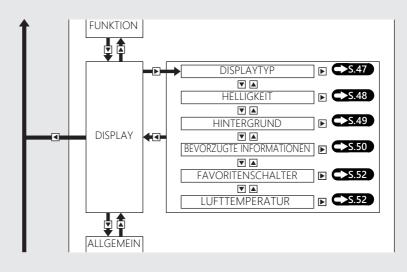
### So kehren Sie zur normalen Anzeige zurück

- ◆ Drücken Sie ◀ am → SEL-Schalter, während Sie FUNKTION, DISPLAY, ALLGEMEIN oder SERVICE auswählen.
- Stellen Sie den Zündschalter auf (Off) und erneut auf (On).

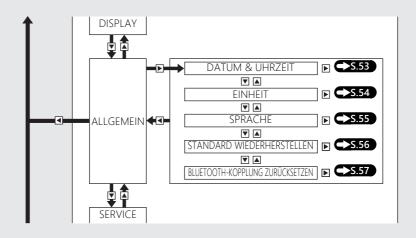
## Einstellungsverlauf



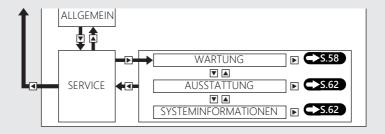
**→** Drücken



Drücken



---- Drücken



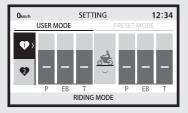


# **Instrumente** (Fortsetzung) FUNKTION

## FAHRMODUS S.77

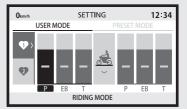
Sie können den Einstellungswert von [USER 1] und [USER 2] ändern.

1 Wählen Sie den Fahrmodus [USER 1] oder [USER 2] mit ▲ oder ▼ am ♣ SEL-Schalter aus.



- ② Wählen Sie die Parameter ("P", "EB" oder "T") oder den VOREINSTELLUNGSMODUS mit doder → am → SEL-Schalter aus.
  - ► Mit dem VOREINSTELLUNGSMODUS können Sie die Einstellungen anderer Fahrmodi überprüfen.

Sie können die angezeigten Fahrmodi mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter wechseln.



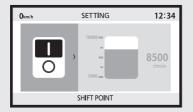
- 3 Wählen Sie den gewünschten Einstellwert mit

  ▲ oder ▼ am ↔ SEL-Schalter aus.
- **4** Drücken Sie **1** am **→** SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

### SCHALTPUNKT

Sie können den Hochschaltmodus zwischen (aktiv) oder (inaktiv) umschalten. S.26

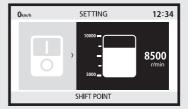
(1) Wählen Sie mit ▲ oder ▼ am 💠 SEL-Schalter (aktiv) oder (inaktiv) aus.



- (2) Wenn Sie (aktiv) wählen, können Sie durch Drücken von ▶ am → SEL-Schalter zur Schaltpunkteinstellung wechseln.
- (3) Wählen Sie den gewünschten Einstellwert mit ▲ oder ▼ am ❖ SEL-Schalter aus.

#### Finstellbereich:

5.000 bis 10.000 U/min



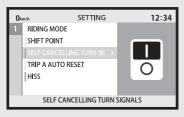
4) Drücken Sie am 💠 SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

## **AUTOM. BLINKERRÜCKSTELLUNG**

Sie können die automatische Beendigung der Blinkerbetätigung aktivieren bzw. deaktivieren.

## **⇒**S.70

- 1 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ am ❖ SEL-Schalter (aktiv) oder ♠ (inaktiv) aus.
- 2 Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



# AUTOM. ZURÜCKS. KILOMETERZÄHLER A

Sie können das automatische Zurücksetzen von Tageskilometerzähler A auf (aktiv) oder

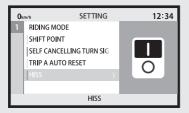
- (inaktiv) einstellen. ►S.37
- ① Wählen Sie mit ▲ oder ▼ am ❖ SEL-Schalter 【 (aktiv) oder ۞ (inaktiv) aus.
- 2 Drücken Sie am self-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



## HISS

Sie können das Blinkverhalten der HISS-Anzeige auf (blinkt) oder (aus) einstellen.

- Wählen Sie mit ▲ oder ▼ am ♣ SEL-Schalter (blinkt) oder (aus) aus.
- 2 Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

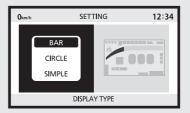


#### DISPLAY

#### DISPLAYTYP

Sie können den Displaytyp ändern. →S.24

- (1) Wählen Sie den Displaytyp ("BALKEN", "KREIS" oder "VEREINFACHT") mit ▲ oder ▼ am SEL-Schalter aus.
- (2) Drücken Sie am sel-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



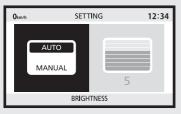
# **Instrumente** (Fortsetzung) HELLIGKEIT

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung auf eine von acht Stufen einstellen oder die automatische Einstellung auswählen.

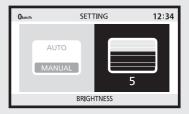
# Automatische Helligkeitseinstellung:

Die Anzeige kann dunkel werden, wenn sie heiß ist. Wenn sich die Helligkeit nicht mehr normalisiert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Wählen Sie "AUTO" oder "MANUELL" mit ▲ oder ▼ am ← SEL-Schalter aus.



- Wenn Sie "MANUELL" wählen, können Sie durch Drücken von ▶ am ← SEL-Schalter zur Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wechseln.
- 3 Wählen Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus.



**4** Drücken Sie **1** am **→** SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

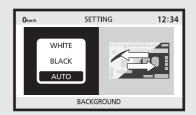
#### HINTERGRUND

Sie können die Einstellung der Hintergrundfarbe auf "WEISS", "SCHWARZ" oder "AUTO" ändern.

### **Automatische Helligkeitseinstellung:**

#### **→**S.159

- ① Wählen Sie die Hintergrundfarbe mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus.
- 2 Drücken Sie am sel-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



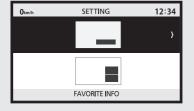
## BEVORZUGTE INFORMATIONEN

Sie können die Informationselemente, die im INFO-Bereich angezeigt werden, und die Statusanzeige im wählbaren Bereich ändern.

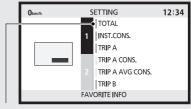


#### **INFO-Bereich**

1 Wählen Sie den INFO-Bereich mit ▲ oder ▼ am ♣ SEL-Schalter aus und drücken Sie ▶ am ♣ SEL-Schalter.



- 3 Durch Drücken von ▶ am → SEL-Schalter können Sie auswählen, ob das Element angezeigt wird oder nicht.
  - Wenn der Balken grün wird, wird das Element im INFO-Bereich angezeigt.

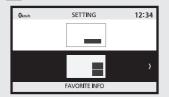


#### **Balken**

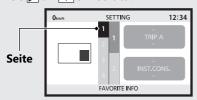
**4** Drücken Sie **1** am **→** SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

## Statusanzeige

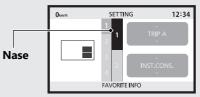
① Wählen Sie die Statusanzeige mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus und drücken Sie ▶ am → SEL-Schalter.



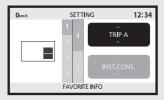
② Wählen Sie die Seite der Statusanzeige mit Aoder 🔻 am 环 SEL-Schalter aus und drücken Sie 🕨 am 环 SEL-Schalter.



③ Wählen Sie die Registerkarte der Statusanzeige mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus und drücken Sie ▶ am → SEL-Schalter.



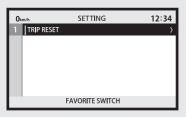
Wählen Sie das Element mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus.



⑤ Drücken Sie am → SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.

#### | FAVORITENSCHALTER

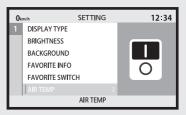
"FAVORITENSCHALTER" wird angezeigt, kann jedoch nicht ausgewählt werden.



## LUFTTEMPERATUR

Sie können die Lufttemperaturanzeige auf der normalen Anzeige auf (ein) oder (aus) schalten.

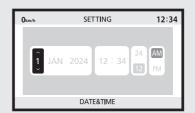
- 1 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ am ❖ SEL-Schalter (ein) oder ♠ (aus) aus.
- 2 Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



#### **ALLGEMEIN**

#### DATUM & UHRZEIT

- (1) Wählen Sie Tag, Monat, Jahr, Stunde, Minute, "24 / 12" und "AM / PM" mit ◀ oder ▶ am SEL-Schalter aus.
- (2) Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit oder ▼ am → SEL-Schalter aus.
  - ▶ "AM / PM" ist verfügbar, wenn Sie das 12-Stunden-Format auswählen.
- 3 Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



#### **EINHEIT**

Außer Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Die Anzeigeeinheiten für Geschwindigkeit und Verbrauch sind änderbar.

- "TEMP." wird angezeigt, kann jedoch nicht ausgewählt werden.
- ▶ Die Einheit für den Verbrauch wird je nach Geschwindigkeitseinheit automatisch geändert.

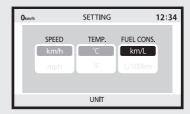
#### Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO

Sie können die Einheiten für die Reichweitenanzeige ändern.

 "GESCHWINDIGKEIT" und "TEMP." werden angezeigt, können aber nicht verwendet werden.

- Außer Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO Wählen Sie mit 

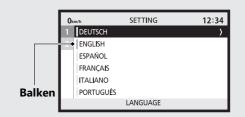
  Geber Geschwindigkeit" oder 
  "KRAFTST, VERBR." aus.
- 2 Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit ▲ oder ▼ am ↔ SEL-Schalter aus.
- 3 Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



#### SPRACHE

Sie können die Systemsprache ändern.

- ① Wählen Sie die Sprache mit ▲ oder ▼ am → SEL-Schalter aus.
- 2 Drücken Sie am SEL-Schalter, um die Sprache zu ändern.
  - ► Wenn die Sprache geändert wird, wechselt der Balken zu grün.
- ③ Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter, um die Einstellung zu beenden.



### STANDARD WIEDERHERSTELLEN

Durch Drücken und Halten von ▶ am ❖ SEL-Schalter können die eingestellten Werte auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt werden.



Die folgenden Elemente werden auf ihre Standardwerte zurückgesetzt:

- FAHRMODUS
- SCHALTPUNKT
- AUTOM. BLINKERRÜCKSTELLUNG
- AUTOM. ZURÜCKS. KILOMETERZÄHLER A
- HISS
- DISPLAYTYP
- HELLIGKEIT
- HINTERGRUND
- BEVORZUGTE INFORMATIONEN
- FAVORITENSCHALTER
- FINHFIT
- SPRACHE

## BLUETOOTH-KOPPLUNG ZURÜCKSETZEN

Sie können die Kopplungsinformationen von *Bluetooth®* zurücksetzen.

Setzen Sie nach dem Anhalten an einem sicheren Ort die *Bluetooth®-*

Kopplungsinformationen zurück.

#### So verbinden Sie das Gerät → S.75

Stellen Sie sicher, dass das Smartphone, das Sie löschen möchten, mit Ihrem Fahrzeug verbunden ist.

# So überprüfen Sie, ob das Smartphone verbunden ist: S.25

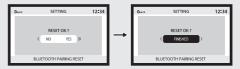
- Wählen Sie "NEIN" (nicht zurücksetzen) oder "JA" (zurücksetzen) mit ◀ oder ▶ am → SEL-Schalter aus.
- 2 Bei Auswahl von "NEIN"

  Drücken Sie ◀ am ❖ SEL-Schalter. Die Kopplungsinformationen werden beibehalten und die Anzeige wechselt zurück in die obere Verzeichnisebene

#### Bei Auswahl von "JA"

Halten Sie am SEL-Schalter gedrückt. Ihre Smartphone-Verbindung wird gelöscht und die Kopplungsinformationen werden zurückgesetzt.

Wenn das Zurücksetzen abgeschlossen ist, wird "ABGESCHLOSSEN" angezeigt.

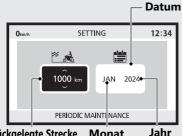


Wenn die Kopplungsinformationen auch dann auf dem Smartphone gespeichert bleiben, wenn sie aus dem Fahrzeug gelöscht werden, kann das Smartphone wieder mit dem Fahrzeug verbunden werden.

## **Instrumente** (Fortsetzung) **SERVICE**

## WARTUNG REGELMÄßIGE WARTUNG

Sie können den Zeitpunkt der nächsten regelmäßigen Wartung überprüfen. Sie können die Einstellung der nächsten regelmäßigen Wartung ändern.



Zurückgelegte Strecke Monat

#### Anzeigebereich:

#### DISTAN7:

----, -99,999 bis 12,875 km (-99.999 bis 8,000 mile) "mile" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

#### DATUM:

Monat: ---, JAN bis DEZ Jahr: ----, 2020 bis 2099

#### Finstellbereich:

#### DISTAN7:

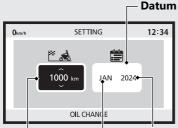
----, 100 bis 12,000 km (100 bis 8,000 mile) "mile" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

### DATUM:

Monat: ---, JAN bis DEZ Jahr: ---, 2020 bis 2099

#### ÖLWECHSEL

Sie können den Zeitpunkt des nächsten Motorölwechsels überprüfen. Sie können die Einstellung des nächsten Motorölwechsels ändern.



Zurückgelegte Strecke Monat Jahr

#### Anzeigebereich:

#### DISTANZ:

----, -99,999 bis 12,875 km (-99.999 bis 8,000 mile) "mile" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

#### DATUM:

Monat: ---, JAN bis DEZ Jahr: ----, 2020 bis 2099

#### Einstellbereich:

#### DISTANZ:

----, 100 bis 12,000 km (100 bis 8,000 mile) "mile" gilt nicht für Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO.

#### DATUM:

Monat: ---, JAN bis DEZ Jahr: ----, 2020 bis 2099

Die Popup-Informationen werden in der normalen Anzeige angezeigt, wenn eine der folgenden Optionen erreicht wird. \$\sigma\$5.63

- 500 km vor der nächsten turnusmäßigen Inspektion.
- 100 km vor dem nächsten Motorölwechsel.
- Einen Monat vor dem eingestellten Monat.

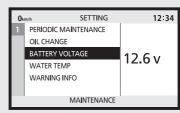
## Regelmäßige Wartung



Informationen zum Ölwechsel

#### **SPANNUNG**

Die momentane Spannung wird angezeigt.



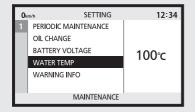
#### WASSERTEMP.

Zeigt die aktuelle Kühlmitteltemperatur an.

- Unter 34 °C: "---" wird angezeigt.
- Zwischen 122 °C und 131 °C: Aktuelle Kühlmitteltemperatur blinkt.
- Über 132 °C: "132" blinkt.

Warnanzeige und Anzeige für hohe Kühlmitteltemperatur leuchten auf und Popup-Informationen werden angezeigt, wenn die Kühlmitteltemperatur über 122 °C beträgt.

**◯** S.25 **◯** S.63 Überhitzen: **◯** S.138



#### WARNINFO

Zeigt alle Warn- und Wartungsinformationen an.

- ► Wenn keine Warnhinweise vorliegen, wird nichts angezeigt.
- Wenn ein Warnhinweis angezeigt wird, wenden Sie sich an Ihren Händler.





Wartungsinformationen

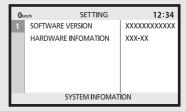
## **AUSSTATTUNG**

"AUSSTATTUNG" wird angezeigt, kann jedoch nicht ausgewählt werden.



## SYSTEMINFORMATIONEN

Zeigt die Systeminformationen an.



## **Popup-Informationen**

In den folgenden Fällen werden Popup-Informationen im INFO-Bereich angezeigt.

- Wartungsinformationen:
   Ein Inspektionstermin rückt näher.
- Warnanzeige:
   Eine Fehlfunktion wurde erkannt.
- Fahrmodus:
   Wenn der Fahrmodus geändert wird.

Wenn mehrere Informationen vorliegen, werden die einzelnen Popup-Informationen abwechselnd eingeblendet.

Durch Drücken eines beliebigen 🗱 SEL-Schalters kann die Popup-Anzeige ausgeblendet werden.

## ■ Wartungsinformationen

Anzeige	Erklärung	Abhilfe
⚠ ► DISTANCE 1000 km (\$\hat{\circ}\$)	Ein Termin für eine turnusmäßige Inspektion	Lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler
⚠ → JAN 2024 ♦	rückt näher.	durchsehen.
DISTANCE 1000 km	Ein Termin für einen Motorölwechsel rückt näher.	Motoröl wechseln.
⚠ → DATE JAN 2024 ♦		

## Warnhinweise

Anzeige	Erklärung	Abhilfe
	Anzeige für niedrigen Öldruck	Wenn sich die Anzeige während der Fahrt einschaltet: >S.139
<u> </u>	Anzeige für hohe Kühlmitteltemperatur	Wenn sich die Anzeige während der Fahrt einschaltet: >5.138

## **Fahrmodus**

Anzeige	Erklärung	Abhilfe
STANDARD	Sie zeigt den aktuellen Fahrmodus an, wenn Sie den Fahrmodus wechseln.	Fahrmodus: S.77

## **Anzeigen**

Wenn sich zu diesem Zeitpunkt eine der Anzeigen nicht einschaltet, lassen Sie die Ursache bitte von Ihrem Händler abklären.

Siehe "Instrumente" zu Anzeigen auf dem Display: S.25



C PGM-FI (Programmed Fuel Injection) Störungsanzeigeleuchte (MIL) Leuchtet kurz auf, wenn der Zündschalter in die Stellung (On) gebracht wird.

Wenn die Anzeige bei laufendem Motor aufleuchtet oder blinkt: \$\infty\$5.140

## Anzeigen (Fortsetzung)



## HISS-Anzeige →S.137

Blinkt 24 Stunden lang alle 2 Sekunden, wenn der Zündschalter in die Stellung (Off) gebracht wird.

#### (8) ABS-Anzeige (Antiblockiersystem)

Wenn sich die Anzeige während der Fahrt einschaltet: →S.141



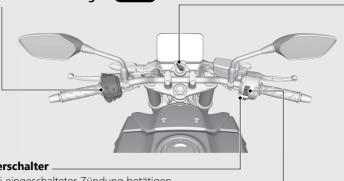
## **Drehmomentkontrollanzeige**

- Blinkt bei einem Eingriff der Drehmomentkontrolle.

Wenn sich die Anzeige während der Fahrt einschaltet: S.142

# **Schalter**

# Schalter am linken Lenkergriff → S.70



#### Warnblinkerschalter

Lässt sich bei eingeschalteter Zündung betätigen. Sie können ihn ausschalten, unabhängig davon, ob die elektrische Anlage ein- oder ausgeschaltet ist.

- Der Warnblinker blinkt weiter, wenn die elektrische Anlage nach dem Einschalten des Warnblinkschalters ausgeschaltet wird.
- : Warnblinker ist eingeschaltet.
- O: Warnblinker ist ausgeschaltet.

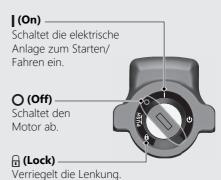
#### Motorabstellschalter/

- (3) Anlasserschalter
  Sollte normalerweise in Stellung (Run) bleiben
- ▶ Bringen Sie den Schalter zum Abstellen des Motors im Notfall in die Stellung (Stop).

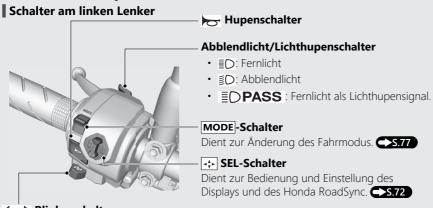
# **也** Zündschalter

Schaltet das Bordnetz ein und aus und sperrt die Lenkung.

► In der Stellung (Off) oder (Lock) kann der Schlüssel abgezogen werden.



## Schalter (Fortsetzung)



#### ⇔ Blinkerschalter

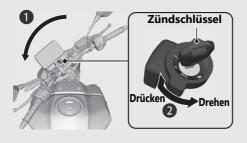
Der Blinker stellt sich nach dem Abbiegen automatisch aus. (Sie können die Beleuchtung durch Drücken des Schalters manuell ausschalten.) Beim Spurwechsel stellt sich der Blinker automatisch nach ca. sieben Sekunden oder 150 m aus. Der Zeitpunkt, zu dem sich der Blinker ausschaltet, kann variieren. Wichtig für das ordnungsgemäße Funktionieren der automatischen Ausschaltfunktion ist die richtige Reifengröße.

Aktivieren oder Deaktivieren des automatischen Beendens der Blinkerbetätigung: >S.46

## Lenkersperre

Sperren Sie die Lenkung am geparkten Motorrad als Diebstahlschutz.

Ein Bügelschloss am Rad oder dergleichen wird zusätzlich empfohlen.



# Sperren

- 1 Drehen Sie den Lenker bis zum Anschlag nach links.
- 2 Drücken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie den Zündschalter in die Stellung ☐ (Lock).
  - ▶ Bewegen Sie den Lenker etwas hin und her, wenn sich das Schloss schwer sperren lässt.
- 3 Ziehen Sie den Schlüssel ab.

# Entriegeln

Setzen Sie den Schlüssel ein, drücken Sie ihn ein und drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off).

# **Honda RoadSync**

Wenn Sie Ihr Smartphone per *Bluetooth*® mit dem Fahrzeug und einem *Bluetooth*®-Headset verbinden, können Sie das Smartphone über die Spracheingabe des Headsets bedienen. Sie können das System auch durch Betätigung der Schalter am Lenker verwenden.

Zur Nutzung des Systems müssen Sie zunächst die entsprechende Anwendung auf Ihrem Smartphone installieren und das Smartphone mit dem Fahrzeug und dem Headset koppeln. Die Nutzungsbedingungen und Informationen zur Installation/zum Betrieb der betreffenden Anwendung finden Sie unter der folgenden URL:

https://global.honda/voice-control-system/



Die spezielle Anwendung ist in einigen Regionen/Ländern nicht verfügbar. Informationen zu den verfügbaren Ländern finden Sie unter der oben genannten URL.

#### Kommunikationsreichweite:

Innerhalb eines Radius von 1 Meter vom Fahrzeug

#### Unterstützte Bluetooth®-Version/Profile

Bluetooth®- Version	Bluetooth 4.2 oder höher
	GATT (Generic Attribute Profile)
	HOGP (HID over GATT Profile)

Bluetooth®-Drahtlostechnologie
Der Markenname Bluetooth® und die
zugehörigen Logos sind eingetragene
Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche
Nutzung dieser Marken durch die
Honda Motors Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.
Weitere Marken und Markennamen sind
Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

- Die Kosten für die Netzwerkkommunikation und die Kommunikationsausrüstung, die zur Nutzung dieser Funktion benötigt werden, sind vom Benutzer zu tragen.
- Es ist nicht möglich, zwei oder mehr Smartphones gleichzeitig zu koppeln.
- Einige Smartphones sind möglicherweise nicht mit dieser Funktion kompatibel.
- Wir haften nicht für Schaden jedweder Art oder Funktionsfehler durch die Nutzung eines Smartphones.
- Wenn das Smartphone nicht mit dem Fahrzeug verbunden werden kann, legen Sie das Smartphone an einer anderen Stelle ab.

# Honda RoadSync (Fortsetzung)

Das System hat seine Grenzen.

Daher müssen Sie stets die akustische Routenführung und die per Sichtführung bereitgestellten Informationen des Systems durch genaue Beobachtung und Beachtung von Straßenbedingungen, Schildern, Signalen usw. kontrollieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fahren Sie vorsichtig weiter. Verlassen Sie sich auf Ihr eigenes Urteilsvermögen und halten Sie sich während der Fahrt an die Verkehrsregeln.

# AWARNUNG

Die Nutzung von Honda RoadSync kann Sie während der Fahrt vom Verkehrsgeschehen ablenken, was möglicherweise einen Unfall zur Folge hat, bei dem Sie schwer verletzt oder getötet werden könnten.

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Überqueren von Kreuzungen, bei hohem Verkehrsaufkommen usw.
- Achten Sie sorgfältig auf die Straße, auf Schilder und Signale.
- Halten Sie sich während der Fahrt an die Verkehrsregeln.

# Einschränkungen von Honda RoadSync

Veränderungen an Betriebssystem, Hardware, Software und anderer Technologie, die für die Bereitstellung der Honda RoadSync-Funktionalität wesentlich sind, sowie neue oder überarbeitete gesetzliche Vorschriften können zur Verringerung oder Einstellung der Honda RoadSync-Funktionalität und -Dienste führen.

Honda kann und wird keine Gewähr oder Garantie für zukünftige Honda RoadSync-Leistung oder -Funktionalität bieten.

# Koppeln Ihres Smartphones über Bluetooth®

Stellen Sie nach dem Anhalten an einem sicheren Ort eine *Bluetooth®-Verbindung* her.

Es kann immer nur ein Smartphone verbunden werden.

Um ein anderes Smartphone zu verbinden, setzen Sie die *Bluetooth*®-

Kopplungsinformationen zurück. →S.57

- 1) Wählen Sie das Menü BLUETOOTH-KOPPLUNG ZURÜCKSETZEN aus. →S.39 →S.57
- 2 Halten Sie ▶ am → SEL-Schalter gedrückt, um "JA" auszuwählen. ► S.57
  - ▶ Drücken Sie am am SEL-Schalter, um den Kopplungsvorgang abzubrechen. Die Anzeige kehrt zur oberen Hierarchieebene zurück.



# Honda RoadSync (Fortsetzung)

3 "LÄUFT…" wird angezeigt und das System befindet sich im Kopplungs-Standby. Führen Sie den Kopplungsvorgang über die Anwendung auf Ihrem Smartphone innerhalb von ca. 2 Minuten durch.



Auf dem normalen Display blinkt die Bluetooth®-Anzeige, während auf das Koppeln gewartet wird.



► Befolgen Sie bei der Bedienung der Anwendung die betreffenden Anweisungen.

- Wenn das Koppeln abgeschlossen ist, wird "ABGESCHLOSSEN" angezeigt.
  - ➤ Auch wenn Sie den Vorgang nicht abschließen, wird nach ca. 2 Minuten "ABGESCHLOSSEN" angezeigt. Überprüfen Sie die Statussymbole, um zu bestätigen, dass das Koppeln abgeschlossen ist. ←S.25
    Wenn das Koppeln nicht abgeschlossen ist, führen Sie 1 bis 3 erneut durch.

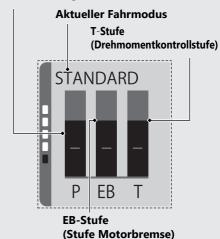


# **Fahrmodus**

Sie können den Fahrmodus ändern. Der Fahrmodus umfasst die folgenden Parameter:

P: Motorleistungsstufe EB: Stufe Motorbremse T: Drehmomentkontrolle

## P-Stufe (Motorleistungsstufe)



# Fahrmodus (Fortsetzung)

Es stehen fünf Fahrmodi zur Verfügung. Verfügbare Fahrmodi: [STANDARD], [SPORT], [RAIN], [USER1] und [USER2].

In den folgenden drei Fahrmodi können Sie die Stufe der Anfangseinstellung nicht ändern.

**[STANDARD]**: Standardmäßiger Allround-Modus für eine Vielzahl von Situationen. **[SPORT]**: Dieser Modus eignet sich für sportliches Fahren. Das bessere Ansprechverhalten des Motors im Vergleich zum STANDARD-Modus ist spürbar. **[RAIN]**: Gut für eine stabile Fahrt auf

rutschigen Oberflächen, wie z.B. bei Regen.

#### [USER1]/[USER2]

Jede Stufe der ersten Einstellung kann geändert werden.

#### Ersteinstellung

	P-Stufe	EB-Stufe	T-Stufe
STANDARD	2	2	2
SPORT	3	1	1
RAIN	1	2	3
USER1	1*	1*	1*
USER2	1*	1*	1*

Hinweise:

<sup>\*:</sup> Die Stufe kann geändert werden.

### P-Stufe (Motorleistungsstufe)

Die P-Stufe hat drei Einstellungsstufen: Verfügbarer Einstellbereich: 1 bis 3

- ► Stufe 1 liefert die geringste Leistung.
- ► Stufe 3 liefert die höchste Leistung.

#### **EB-Stufe (Motorbremsstufe)**

Die EB-Stufe hat drei Einstellungsstufen. Verfügbarer Einstellbereich: 1 bis 3

- ► Stufe 1 hat die schwächste Motorbremswirkung.
- ► Stufe 3 hat die stärkste Motorbremswirkung.

#### T-Stufe (Drehmomentkontrolle)

Die T-Stufe hat drei Einstellungsstufen oder kann ausgeschaltet werden.

Verfügbarer Einstellbereich: 0 bis 3

- Stufe 1 entspricht der schwächsten Drehmomentkontrolle.
- Stufe 3 entspricht der stärksten Drehmomentkontrolle.
- ► Stufe 0 deaktiviert die Drehmomentkontrolle.
- ► Wenn Sie den Zündschalter in die Stellung ♠ (Off) drehen, während die T-Stufe 0 ist, wird die Einstellung nicht beibehalten. Die Einstellung wird auf Stufe 1 geändert.

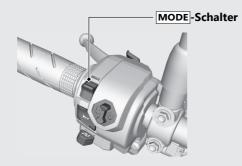
# Fahrmodus (Fortsetzung)

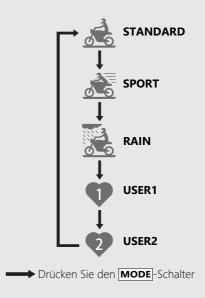
#### Auswahl des Fahrmodus

Sie können den Fahrmodus mit dem [MODE]-Schalter ändern.

1 Halten Sie das Fahrzeug an.

2 Drücken Sie den MODE-Schalter ohne Gasbetätigung.





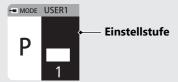
#### Einstellen des Fahrmodus

Sie können die Stufen P, EB und T in den Fahrmodi [USER1] und [USER2] ändern.

- 1 Halten Sie das Fahrzeug an.
- Wählen Sie den Fahrmodus [USER1] oder [USER2]. S.80
- 3 Halten Sie den MODE-Schalter gedrückt.
- Wählen Sie den Parameter mit oder am
  ★ SEL-Schalter aus und wechseln Sie mit 
  am SEL-Schalter zur Einstellungsanzeige.



- (5) Wählen Sie die Einstellstufe mit ▲ oder ▼ am ← SEL-Schalter aus.
  - Die T-Stufe kann auf "0" gestellt (deaktiviert) werden, indem Sie ▲ am → SEL-Schalter gedrückt halten, während der T-Parameter ausgewählt ist.

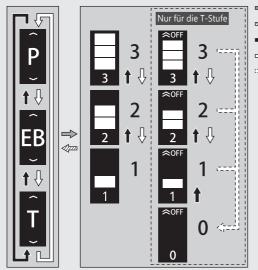


**(6)** Halten Sie den **MODE**-Schalter gedrückt, bis die Einstellungsanzeige geschlossen wird.

Sie können die Einstellungen für [USER1] und [USER2] auch im Einstellmodus ändern.

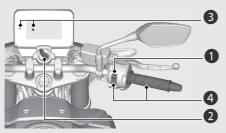
FAHRMODUS-Einstellung: S.44

# Fahrmodus (Fortsetzung)



# **Motor starten**

Starten Sie den Motor wie hier beschrieben, unabhängig davon, ob der Motor kalt oder warm ist.



#### HINWEIS

- Wenn der Motor nicht innerhalb von 5 Sekunden startet, bringen Sie den Zündschlüssel in die Stellung (Off) und warten Sie vor dem nächsten Startversuch 10 Sekunden, damit sich wieder Batteriespannung einstellen kann.
- Lange Leerlaufzeiten mit hoher Motordrehzahl sind schädlich für den Motor und die Auspuffanlage.
- Schnelles Auf- und Zudrehen des Gases oder Schnellleerlauf über einen längeren Zeitraum als 5 Minuten können eine Verfärbung des Auspuffkrümmers verursachen.
- 1 Achten Sie darauf, dass der Motorabstellschalter in der Stellung ( (Run) steht.
- 2 Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (On).
- 3 Schalten Sie das Getriebe in den Leerlauf (die N-Anzeige leuchtet auf). Ziehen Sie alternativ bei eingelegtem Gang den Kupplungshebel, um das Fahrzeug zu starten. Der Seitenständer muss dazu oben sein

# Motor starten (Fortsetzung)

- 4 Betätigen Sie den Anlasserschalter ohne Gasbetätigung.
  - Wenn sich der Motor nicht starten lässt, drücken Sie den Anlasserschalter bei leicht aufgedrehtem Gas (circa 3 mm, ohne Spiel).

#### Ca. 3 mm, ohne Spiel



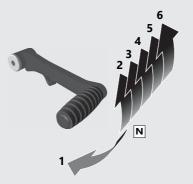
#### Wenn der Motor nicht startet:

- ① Drehen Sie den Gasgriff ganz auf und betätigen Sie den Anlasserschalter 5 Sekunden.
  - Der Motor startet zu diesem Zeitpunkt nicht. (Bei vollständig aufgedrehtem Gasgriff startet der Motor nicht, wenn der Anlasserschalter gedrückt wird.) Nehmen Sie nach 5 Sekunden Gas weg, lassen Sie den Anlasserschalter los und fahren Sie mit Schritt (2) fort.
- ② Wiederholen Sie den normalen Startvorgang.
- Wenn der Motor nach dem Start im Leerlauf stottert, drehen Sie den Gasgriff etwas auf.
- (4) Wenn der Motor nicht startet, warten Sie vor den Schritten (1) und (2) zehn Sekunden.

## Wenn der Motor nicht startet ►S.137

# **Schalten**

Ihr Fahrzeug besitzt sechs Vorwärtsgänge. Der erste Gang wird nach unten, die nächsten fünf Gänge werden nach oben geschaltet.



Wenn beim Einlegen eines Gangs der Seitenständer unten ist, geht der Motor aus.

# Notbremssignal

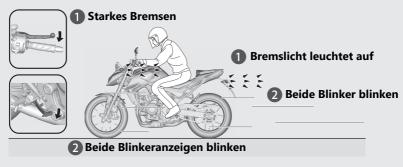
Das Emergency Stop Signal wird aktiviert, wenn das System bei ca. 50 km/h oder mehr ein starkes Bremsen erkennt, um Fahrer hinter Ihnen vor einer plötzlichen Bremsung zu warnen, indem beide Blinksignale schnell blinken. So können Fahrer hinter Ihnen darauf aufmerksam gemacht werden, die entsprechenden Maßnahmen zu ergreifen, um

einen möglichen Zusammenstoß mit Ihrem Fahrzeug zu vermeiden.

Das Emergency Stop Signal wird ausgeschaltet, wenn:

- Sie die Bremsen lösen.
- das ABS deaktiviert ist.
- Ihr Fahrzeug nur noch mäßig verzögert wird.
- Sie den Warnblinkschalter drücken.

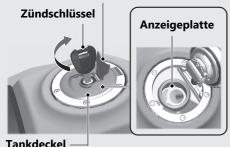
## Bei Aktivierung des Systems:



- ▶ Das Emergency Stop Signal ist kein System, das einen möglichen Heckaufprall durch Ihr starkes Bremsen verhindern kann. Es wird immer empfohlen, starkes Bremsen zu vermeiden, wenn es nicht absolut notwendig ist.
- ► Das Emergency Stop Signal wird nicht aktiviert, wenn der Warnblinkschalter eingeschaltet ist.
- ➤ Wenn das ABS für eine bestimmte Zeit während des Bremsvorgangs nicht mehr funktioniert, wird das Emergency Stop Signal möglicherweise überhaupt nicht aktiviert.

# **Tanken**

## Tankschlossklappe



Füllen Sie nicht mehr Kraftstoff als bis zur Anzeigeplatte ein.

**Kraftstoffart:** Nur bleifreies Benzin **Kraftstoff-Oktanzahl:** Ihr Fahrzeug ist für eine Research-Oktanzahl (ROZ) von mindestens 91 konstruiert

Tankinhalt: 15,2 L

Tanken und Kraftstoffempfehlungen ◆\$.15

#### Tankdeckel öffnen

Zum Öffnen des Tankdeckels richten Sie die Tankschlossklappe auf und drehen den Zündschlüssel im Tankschloss nach rechts.

#### Tankdeckel schließen

- 1 Drücken Sie nach dem Tanken den Tankdeckel zu, bis er einrastet.
- 2 Entnehmen Sie den Schlüssel und schließen Sie die Tankschlossklappe.
  - Wenn der Tankdeckel nicht verriegelt ist, kann der Schlüssel nicht abgezogen werden.

# **AWARNUNG**

Benzin ist extrem leicht entflammbar und explosiv. Im Umgang mit Kraftstoffen besteht die Gefahr von Verbrennungen oder schweren Verletzungen.

- Stellen Sie den Motor ab und halten Sie Wärme, Funken und Flammen fern.
- · Verwenden Sie Kraftstoff nur im Freien.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff unverzüglich auf.

# **USB-Anschluss**

Ihr Fahrzeug ist mit einem USB-Anschluss ausgestattet (nur für USB-Typ C).

Der USB-Anschluss befindet sich unter dem Soziussitz. S.119

Dieser Anschluss dient nur dazu, die Batterie zu

Die Verwendung von USB-Geräten erfolgt auf eigenes Risiko. Honda übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden an den von Ihnen verwendeten USB-Geräten.

Es können nur USB-Geräte angeschlossen werden, die den folgenden Spezifikationen entsprechen.

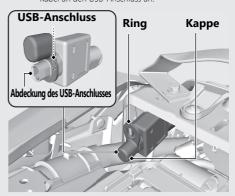
Die Nennleistung beträgt

15 W (5 V, 3,0 A).

laden.

#### Anschließen Ihres USB-Geräts

- Bauen Sie den Soziussitz aus. S.119
- 2 Entfernen Sie die Kappe, um Zugang zum USB-Anschluss zu erhalten.
- 3 Schließen Sie ein zertifiziertes USB-Kabel an den USB-Anschluss an.
  - Damit die Kappe nicht verloren geht, stecken Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses durch den Ring der Kappe und schließen Sie dann ein zertifiziertes USB-Kabel an den USB-Anschluss an



# **USB-Anschluss** (Fortsetzung)

- Damit die Batterie nicht zu stark entladen wird, sollte w\u00e4hrend der Stromabnahme an der Steckdose der Motor laufen.
- Verschließen Sie die Steckdose mit der Abdeckung, um sie vor Verunreinigungen zu schützen.
- Überprüfen Sie alle angeschlossenen Geräte sorgfältig auf festen Sitz, da sie durch Vibrationen beschädigt werden oder plötzlich verrutschen können.

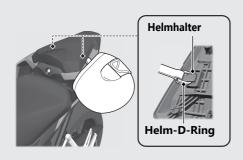
#### HINWEIS

- Die Verwendung von Wärme erzeugenden oder falsch eingestuften USB-Geräten kann zu Schäden an der Steckdose führen.
- Um Schäden am USB-Anschluss zu vermeiden, verwenden Sie diesen nicht beim Waschen und lassen Sie ihn nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Das USB-Kabel darf nicht eingeklemmt werden.
- Das USB-Kabel darf weder den Lenker noch die Bedienungselemente behindern.

# Verstauen der Ausrüstung

#### Helmhalter

Die Helmhalter befinden sich an der Unterseite des Soziussitzes.



Verwenden Sie den Helmhalter nur bei geparktem Fahrzeug.

Ausbauen des Soziussitzes S.119

# AWARNUNG

Ein während der Fahrt an den Helmhalter angeschlossener Helm kann das Hinterrad und die Federung behindern. Es besteht Unfallgefahr und erhebliche Verletzungsgefahr.

Hängen Sie einen Helm nur bei geparktem Fahrzeug am Halter auf. Fahren Sie nicht mit einem Helm am Halter

# Verstauen der Ausrüstung (Fortsetzung)

## **Bordwerkzeug**

Der Werkzeugsatz befindet sich unter dem Rücksitz und wird von einem Gummiband gehalten.

# Gummiband Bordwerkzeug

➤ Bewahren Sie die Werkzeugtasche mit der gefalteten Seite nach unten auf.

Ausbauen des Soziussitzes S.119

#### **Dokumententasche**

Die Dokumententasche befindet sich unter dem Vordersitz

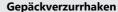


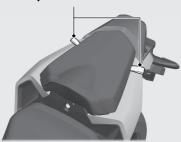
Ausbauen des Fahrersitzes S.118

### Gepäckverzurrhaken

Die Gepäckverzurrhaken befinden sich unter dem Soziussitz.







Benutzen Sie die Verzurrhaken keinesfalls zum Ziehen oder Heben des Fahrzeugs.

Ausbauen des Soziussitzes S.119

# Wartung

Lesen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten die Abschnitte "Bedeutsamkeit richtiger Wartung" und "Grundlagen der Wartung". Wartungsdaten können Sie auch dem Abschnitt "Technische Daten" entnehmen.

Bedeutsamkeit richtiger wartung	<b></b> 5. 95
Wartungsplan	S. 96
Grundlagen der Wartung	
Werkzeuge	S. 115
Abbau und Anbau von Karosseriebauteilen	<b></b> S. 116
Batterie	S. 116
Fahrersitz	S. 118
Soziussitz	S. 119
Motoröl	S. 120
Kühlmittel	S. 122
Bremsen	S. 124
Seitenständer	S. 127
Antriebskette	S. 128
Kupplung	S. 130

Gas	S. 133
Andere Einstellungen	S. 134
Bremshebel einstellen	S. 134
Hinterradfederung einstellen	S. 135

# Bedeutsamkeit richtiger Wartung

#### **Bedeutsamkeit richtiger Wartung**

Die richtige Wartung Ihres Fahrzeugs ist absolut wichtig, weil sie Ihre Sicherheit gewährleistet, den Wert des Fahrzeugs erhält, die optimale Leistungsfähigkeit des Fahrzeugs sichert, das Entstehen kapitaler Schäden sowie Pannen vermeidet und der Reinhaltung der Luft dient. Die Verantwortung für die Wartung liegt beim Fahrzeughalter. Überprüfen Sie Ihr Fahrzeug immer vor Fahrtantritt und lassen Sie die im Wartungsplan vorgesehenen regelmäßigen Kontrollen durchführen. ▶ 5.96

# AWARNUNG

Falsche Wartung, mangelnde Wartung und die Benutzung des Fahrzeugs trotz eines technischen Problems bedeuten Unfallgefahr. Es können Personen schwer verletzt werden oder zu Tode kommen.

Gehen Sie stets gemäß den Inspektions- und Wartungsempfehlungen/-plänen in diesem Fahrerhandbuch vor.

## Sicherheit bei Wartungsarbeiten

Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten die Anleitung vollständig und stellen Sie sicher, dass Sie über die erforderlichen Werkzeuge, Teile und mechanischen Kenntnisse verfügen.

Wir können Sie an dieser Stelle nicht vor jeder denkbaren Gefahr bei der Wartung warnen. Nur Sie können entscheiden, ob Sie sich eine bestimmte Aufgabe zutrauen oder nicht.

Bitte beachten Sie bei Wartungsarbeiten die folgenden grundsätzlichen Regeln.

- Stellen Sie den Motor ab, und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- Stellen Sie das Fahrzeug auf festem, ebenem Grund auf dem Seitenständer oder in einem Wartungsständer ab.
- Lassen Sie Motor, Schalldämpfer, Bremsen und andere heiße Teile vor der Arbeit abkühlen.
- Lassen Sie den Motor nur laufen, wenn die Anleitung hierzu auffordert, und das an einem gut belüfteten Ort.

# Wartungsplan

Der Wartungsplan nennt die für die Sicherheit und Leistung des Fahrzeugs sowie für die Einhaltung der Abgasgrenzwerte relevanten Wartungsanforderungen.

Wartungsarbeiten sollten von einem ausgebildeten und mit den erforderlichen Arbeitsmitteln ausgestatteten Mechaniker nach den Standards und Spezifikationen von Honda durchgeführt werden. Ihr Honda Händler erfüllt all diese Anforderungen. Führen Sie genaue Aufzeichnungen über die Wartungen an Ihrem Fahrzeug.

In diesem Protokoll sollen die Arbeiten von demjenigen, der die Wartung durchführt, dokumentiert werden.

Der planmäßige Kundendienst gilt als Teil der normalen Betriebskosten und wird Ihnen von Ihrem Händler in Rechnung gestellt. Bewahren Sie bitte alle Belege auf. Beim Verkauf des Fahrzeugs sollten diese Belege dem neuen Halter übergeben werden.

Honda empfiehlt, dass Ihr Fahrzeug nach jedem planmäßigen Kundendienst von Ihrem Händler Probe gefahren wird.

lTvp ED. II ED. III I	-		

		Prüfung vor		Int	ervall	e*1					
Punkte		Fahrtantritt	× 1.000 km	1	12	24	36	48	Jährlich prüfen	Regelmäßig austauschen	Siehe Seite
		■ S. 101	× 1.000 Meilen	0,6	8	16	24	32	, p. c. c		
Honda Diagnosesystem	Ж							1			-
Kraftstoffleitung	1										-
Tankfüllstand											88
Gasbetätigung	1										133
Luftfilter*2	1					B		ß			-
Kurbelgehäuse-Entlüftung*3					С	С	C	C			-
Zündkerze	1							ß			-
Ventilspiel	1										-
Motoröl				®	0	0	B	B	ß		-
Motorölfilter				B		B		B			-
Motorleerlaufdrehzahl	1										-
Kühlmittel im Kühler*4										3 Jahre	122
Kühlsystem	1										-
Sekundärluftsystem	1										-
Evaporative Abgasreinigungsanlage	1										-

#### Wartungsniveau

- : Zwischenwartung. Wir empfehlen die Beauftragung Ihres Händlers, es sei denn, Sie verfügen über die erforderlichen Werkzeuge und mechanischen Kenntnisse. Die Arbeitsverfahren sind im offiziellen Honda Werkstatthandbuch beschrieben.
- ★ : Technisch. Lassen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit diese Arbeiten von Ihrem Händler durchführen.

#### Wartungslegende

- : Überprüfen (reinigen, einstellen, schmieren oder gegebenenfalls austauschen)
- R: Austauschen
- : Schmieren
- C: Reinigen

#### Wartungsplan

	Prüfung vor									
Punkte	Fahrtantritt	× 1.000 km	× 1.000 km 1 12 24 36			48	Jährlich prüfen	Regelmäßig austauschen	Siehe Seite	
	<b>■</b> S. 101	× 1.000 Meilen	0,6	8	16	24	32	] Praicii	dastaaserieri	Seite
Antriebskette		1	Alle 1.0	000 kn	n:     L	_	•			128
Antriebskettengleitschutz										-
Bremsflüssigkeit*4				1					2 Jahre	124
Bremsbelagverschleiß										125
Bremsanlage										101
Bremslichtschalter										126
Scheinwerfereinstellung										-
Beleuchtung/Hupe										-
Motorabstellschalter										-
Kupplungssystem										130
Seitenständer										127
Aufhängung	1									135
Muttern, Schrauben, Befestigungsteile	*									-
Räder/Reifen	ж п									110
Lenkkopflager	*									-

#### Hinweise:

- \*1: Bei höherem Gesamtkilometerstand sind die Wartungsarbeiten in den hier angegebenen Abständen zu wiederholen.
- \*2: Kürzere Intervalle, wenn das Fahrzeug in besonders feuchten oder staubigen Gebieten gefahren wird.
- \*3: Kürzere Intervalle, wenn das Fahrzeug häufig bei Nässe oder mit Vollgas gefahren wird.
- \*4: Für den Austausch sind mechanische Kenntnisse erforderlich

Typ GS, II GS, III GS, CL, III CL, MA, II MA, TH, III TH, II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO													
Punkte		Prüfung			Inte								
		vor Fahrtantritt	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Jährlich prüfen	Regelmäßig austauschen	Siehe Seite
		<b>≥</b> S. 101	× 1.000 Meilen	0,6	4	8	12	16	20	24	Praicii	dastauserieri	Seite
Honda Diagnosesystem	*					1							-
Kraftstoffleitung	1												-
Tankfüllstand													88
Gasbetätigung	1												133
Luftfilter *2	1						0			B			-
Kurbelgehäuse-Entlüftung*3					C	С	C	С	С	С			-
Zündkerze	1			Alle 24.000 km: 1 Alle 48.000 km: <b>(3</b>									-
Ventilspiel	1												-
Motoröl				ß		0		B		B	B		-
Motorölfilter				0				8					-
Motorleerlaufdrehzahl	1												-
Kühlmittel im Kühler*4												3 Jahre	122
Kühlsystem	1					П				П			-

#### Wartungsniveau

Sekundärluftsystem

Evaporative Abgasreinigungsanlage

- : Zwischenwartung. Wir empfehlen die Beauftragung Ihres Händlers, es sei denn, Sie verfügen über die erforderlichen Werkzeuge und mechanischen Kenntnisse. Die Arbeitsverfahren sind im offiziellen Honda Werkstatthandbuch beschrieben.
- ★ : Technisch. Lassen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit diese Arbeiten von Ihrem Händler durchführen

# Wartungslegende

- i : Überprüfen (reinigen, einstellen, schmieren oder gegebenenfalls austauschen)
- R : Austauschen
- : Schmieren
- C: Reinigen

#### Wartungsplan

		Prüfung	Intervalle*1									Regel-	
Punkte		vor Fahrtantritt	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Jährlich prüfen	mäßig austau-	Siehe Seite
		<b>₽</b> S. 101	× 1.000 Meilen	0,6	4	8	12	16	20	24	praicii	schen	Deite
Antriebskette				Α	lle 1.0	00 km	I L						128
Antriebskettengleitschutz													-
Bremsflüssigkeit*4											1	2 Jahre	124
Bremsbelagverschleiß													125
Bremsanlage													101
Bremslichtschalter													126
Scheinwerfereinstellung													-
Beleuchtung/Hupe													-
Motorabstellschalter													-
Kupplungssystem													130
Seitenständer													127
Aufhängung	1												135
Muttern, Schrauben, Befestigungsteile	1												-
Räder/Reifen	*												110
Lenkkopflager	*										1		_

#### Hinweise:

- \*1: Bei höherem Gesamtkilometerstand sind die Wartungsarbeiten in den hier angegebenen Abständen zu wiederholen.
- \*2: Kürzere Intervalle, wenn das Fahrzeug in besonders feuchten oder staubigen Gebieten gefahren wird.
- \*3: Kürzere Intervalle, wenn das Fahrzeug häufig bei Nässe oder mit Vollgas gefahren wird.
- \*4: Für den Austausch sind mechanische Kenntnisse erforderlich.

# Grundlagen der Wartung

## Überprüfung vor Fahrtantritt

Die Überprüfung vor Fahrtantritt ist wichtig, denn sie dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer. Hierbei festgestellte Probleme müssen behoben werden. Neben dem zu erfüllenden Sicherheitsaspekt hilft die vom Fahrer durchzuführende Überprüfung vor Fahrtantritt auch, Sie vor lästigen Pannen unterwegs zu bewahren, und sei es nur ein platter Reifen.

Prüfen Sie vor dem Aufsteigen Folgendes:

- Tankfüllstand Tanken Sie rechtzeitig auf.

   ≥ S. 88

- Kühlmittelstand Füllen Sie bei Bedarf Kühlmittel nach. Prüfen Sie auf Dichtheit.
   S. 122

- Beleuchtung und Hupe Prüfen Sie, ob Beleuchtung, Kontrollleuchten und Hupe ordnungsgemäß funktionieren.
- Motorabstellschalter Prüfen Sie auf einwandfreie Funktion. 

  S. 68
- ◆ Kupplung Prüfen Sie die Funktion.
   Stellen Sie bei Bedarf das Spiel ein. 

  S. 130
- Seitenständer-Zündunterbrechung Prüfen Sie auf einwandfreie Funktion.

   ≥ S. 127
- Räder und Reifen Prüfen Sie Zustand und Luftdruck und nehmen Sie bei Bedarf Korrekturen vor. 

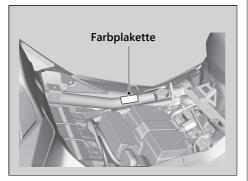
  S. 110

#### **Ersatzteile**

Verwenden Sie aus Gründen der Zuverlässigkeit und Sicherheit Honda Originalteile oder gleichwertige Teile.

#### Außer Typ GS, II GS, III GS, MA, II MA, TH, III TH

Geben Sie bei der Bestellung von lackierten Teilen bitte immer Modellnamen, Farbe und Code der Farbplakette an.



# **AWARNUNG**

Der Einbau von markenfremden Teilen kann Ihr Fahrzeug unsicher machen. Es besteht Unfallgefahr und schwere Verletzungsgefahr.

Verwenden Sie nur Honda Originalteile oder gleichwertige Teile, die für Ihr Fahrzeug entwickelt und zugelassen sind.

#### **Batterie**

Das Fahrzeug ist mit einer wartungsfreien Batterie ausgestattet. Bei dieser Batterie braucht weder der Batteriesäurestand geprüft noch destilliertes Wasser nachgefüllt zu werden. Befreien Sie bei Bedarf lediglich die Batteriepole von Schmutz oder Korrosion

Die Verschluss-Stopfen der Batterie dürfen nicht entfernt werden. Die Kappen werden auch zum Laden nicht ausgebaut.

#### HINWEIS

Ihre Batterie ist wartungsfrei und kann bleibenden Schaden nehmen, wenn die Verschlussstopfen entfernt werden.



Dieses Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

#### HINWEIS

Eine nicht ordnungsgemäß entsorgte Batterie kann schädlich für die Umwelt und Gesundheit sein. Beachten Sie stets die lokalen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Batterieentsorgung.

#### Grundlagen der Wartung

#### **I** Verhalten im Notfall

Suchen Sie bei folgenden Vorfällen unverzüglich einen Arzt auf.

- Elektrolyt gelangt ins Auge:
  - Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang wiederholt mit kaltem Wasser. Unter Druck stehendes Wasser kann Ihre Augen schädigen.
- Elektrolyt gelangt auf die Haut:
  - Ziehen Sie betroffene Kleidung aus und waschen Sie die Haut gründlich mit Wasser.
- Elektrolyt gelangt in den Mund:
  - Spülen Sie den Mund gründlich mit Wasser aus, schlucken Sie es nicht herunter.

# **AWARNUNG**

Die Batterie erzeugt bei normalem Betrieb explosives Wasserstoffgas.

Ein Funke bzw. eine offene Flamme kann dazu führen, dass die Batterie explodiert und dabei soviel Kraft entwickelt, dass Sie getötet oder schwer verletzt werden können.

Tragen Sie schützende Kleidung und ein Gesichtsschild, oder überlassen Sie die Batteriewartung einem Fachbetrieb.

#### Batteriepole reinigen

- 1. Bauen Sie die Batterie aus. 

  S. 116
- Wenn die Pole leichten Rost angesetzt haben und mit einer weißen Substanz überzogen sind, waschen Sie die Pole mit warmem Wasser und reiben Sie sie sauber.

3. Reinigen Sie stark korrodierte Pole, und putzen Sie sie mit einer Drahtbürste oder Sandpapier blank. Tragen Sie eine Sicherheitsbrille.



**4.** Bauen Sie die Batterie nach der Reinigung wieder ein.

Die Batterie hat eine begrenzte Lebensdauer. Halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem Händler, wann die Batterie ausgetauscht werden sollte. Wichtig ist, dass es sich wieder um eine wartungsfreie Batterie desselben Typs handelt.

#### HINWEIS

Elektrisches Zubehör, das nicht von Honda stammt, kann die elektrische Anlage überlasten. Die Batterie wird entladen, und es können Schäden an der Elektrik entstehen.

#### Sicherungen

Sicherungen schützen die Elektrik Ihres Fahrzeugs. Wenn eine Störung in der Elektrik Ihres Fahrzeugs vorliegt, prüfen und ersetzen Sie durchgebrannte Sicherungen. 

■ S. 150

#### Sicherungen überprüfen und austauschen

Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off), nehmen Sie die Sicherungen heraus und überprüfen Sie sie. Für eine durchgebrannte Sicherung muss immer eine Sicherung mit identischer Nennstromstärke eingebaut werden. Den Sicherungsnennstrom können Sie dem Abschnitt "Technische Daten" entnehmen. 2 S. 180

# Sicherung durchgebrannt

#### HINWEIS

Durch das Einsetzen einer Sicherung mit einem höheren Nennwert wird die elektrische Anlage einer wesentlich größeren Beschädigungsgefahr ausgesetzt.

#### Grundlagen der Wartung

Wenn eine Sicherung immer wieder durchbrennt, liegt wahrscheinlich eine Störung in der Elektrik vor. Lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler durchsehen.

#### Motoröl

Der Motorölverbrauch und die Qualität des Motoröls hängen davon ab, wie das Motorrad gefahren wird und wie viel Zeit vergangen ist. Kontrollieren Sie den Motorölstand regelmäßig und füllen Sie bei Bedarf empfohlenes Motoröl nach. Verschmutztes oder altes Öl sollte umgehend ausgetauscht werden.

#### Das richtige Motoröl

Das für Ihr Motorrad empfohlene Motoröl können Sie "Technische Daten" entnehmen. 

■ S. 179

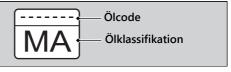
Wenn Sie ein markenfremdes Motoröl verwenden, achten Sie darauf, dass dieses Öl den folgenden Standards entspricht:

• JASO T 903 Standard\*1: MA

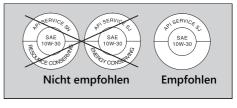
• SAE-Standard\*2: 10W-30

API-Klassifizierung\*3: SJ oder höher

\*1. Der JASO T 903-Standard ist ein Index für Motoröle für Viertakt-Motorrad-Motoren. Es werden zwei Klassen unterschieden: MA und MB. Die folgende Plakette zeigt zum Beispiel die MA-Klassifikation.



- Der SAE-Standard stuft Öle nach ihrer Viskosität ein.
- \*3. Die API-Klassifikation definiert Qualitäts- und Leistungsklassen von Motorölen. Verwenden Sie Öle der Klasse SJ oder höher, ausgenommen Öle, die in dem runden Symbol mit der API-Serviceklasse als energiesparend oder umweltschonend gekennzeichnet sind.



#### Bremsflüssigkeit

Füllen Sie keine Bremsflüssigkeit nach und tauschen Sie keine Bremsflüssigkeit aus, außer in Notfällen. Verwenden Sie ausschließlich frische Bremsflüssigkeit aus einem versiegelten Behälter. Wenn Sie Bremsflüssigkeit nachfüllen, lassen Sie die Bremsanlage umgehend von Ihrem Händler warten.

#### ACHTUNG

Bremsflüssigkeit kann Kunststoff und lackierte Oberflächen beschädigen. Versehentlich verschüttete Bremsflüssigkeit sofort aufwischen und abwaschen

#### Empfohlene Bremsflüssigkeit:

Honda DOT 4-Bremsflüssigkeit oder ein gleichwertiges Produkt

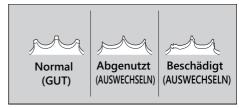
#### **Antriebskette**

Die Antriebskette muss regelmäßig überprüft und geschmiert werden. Und zwar in umso kürzeren Abständen, als dies das Befahren schwieriger Wegstrecken, hohe Fahrgeschwindigkeiten oder abrupte Lastwechsel zu Lasten der Kette (Beschleunigungsvorgänge) gebieten. 

S. 128

Lassen Sie die Kette vom Händler überprüfen, wenn die Kette sperrig läuft, auffällige Geräusche erzeugt oder Knicke hat, wenn Rollen beschädigt oder Kettenbolzen locker sind oder O-Ringe fehlen.

Lassen Sie auch Antriebskettenritzel und Antriebsritzel überprüfen. Lassen Sie Zahnräder mit verschlissenen oder beschädigten Zähnen von Ihrem Händler austauschen.



#### HINWEIS

Montieren Sie niemals eine neue Kette auf verschlissene Kettenräder, weil dies zu schnellem Verschleiß der neuen Kette führt.

#### Grundlagen der Wartung

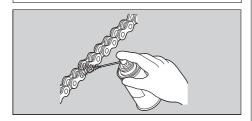
#### Reinigung und Schmierung

Prüfen Sie den Kettendurchhang und drehen Sie zum Reinigen der Kette und der Kettenräder das Hinterrad. Verwenden Sie ein trockenes Tuch und einen speziell für O-Ring-Ketten bestimmten Kettenreiniger oder einen neutralen Reiniger. Eine stark verschmutzte Kette kann mit einer weichen Bürste gereinigt werden.

Reiben Sie die Kette nach dem Reinigen trocken und verwenden Sie das empfohlene Schmiermittel.

#### **Empfohlenes Schmiermittel:**

Spezielles Kettenschmiermittel für O-Ring-Ketten Steht dieses nicht zur Verfügung, verwenden Sie Getriebeöl SAF 80 oder 90.



Setzen Sie Dampfreiniger, Hochdruckreiniger, Drahtbürste, flüchtige Lösungsmittel wie Benzin oder Benzol, Scheuermittel oder NICHT speziell für O-Ring-Ketten bestimmte Kettenreiniger oder Schmiermittel nicht ein, da diese die O-Ringdichtungen aus Gummi angreifen können. Achten Sie darauf, dass das Schmiermittel nicht auf Bremsen und Reifen gelangt. Tragen Sie das Schmiermittel nicht zu reichlich auf, um Ihre Kleidung und das Fahrzeug zu schützen.

#### **Empfohlenes Kühlmittel**

#### Außer Singapur, Hongkong, Indien, Malaysia und Thailand

Pro Honda HP Kühlmittel ist eine fertig gemischte Lösung aus Frostschutz und destilliertem Wasser.

#### Konzentration:

50 % Frostschutzmittel und 50 % destilliertes Wasser

Ein Frostschutzmittelanteil unter 40 % bietet keinen ausreichenden Korrosions- und Kälteschutz. Eine Konzentration über 60 % verbessert den Schutz bei kalter Witterung.

#### Singapur, Hongkong, Indien, Malaysia und Thailand

Verwenden Sie nur VORGEMISCHTES ORIGINAL-KÜHLMITTEL VON HONDA und verdünnen Sie es nicht mit Wasser. VORGEMISCHTES ORIGINAL-KÜHLMITTEL VON HONDA eignet sich hervorragend zur Verhinderung von Korrosion und Überhitzung. Das Kühlmittel sollte gemäß dem Wartungsplan ordnungsgemäß überprüft und gewechselt werden ■ S 96

#### HINWEIS

Die Verwendung eines Kühlmittels, das nicht für Aluminiummotoren geeignet ist, oder die Verwendung von Leitungs- oder Mineralwasser kann zu Korrosion führen.

#### Grundlagen der Wartung

#### Kurbelgehäuseentlüftung

Führen Sie diese Arbeit in kürzeren Abständen durch, wenn das Fahrzeug häufig bei Regen oder mit Vollgas gefahren wird, und führen Sie sie durch, nachdem das Fahrzeug gewaschen wurde oder gestürzt ist. Wartungsarbeit ist immer auch dann fällig, wenn im durchsichtigen Bereich der Ablaufleitung Ablagerungen zu sehen sind. Wenn der Ablassschlauch überläuft, kann der Luftfilter mit Motoröl verschmutzt werden und die Motorleistung verschlechtert sich.

#### Reifen (kontrollieren/austauschen)

#### Luftdruck prüfen

Unterziehen Sie die Reifen einer Sichtprüfung, und messen Sie mindestens ein Mal im Monat, oder immer, wenn Ihnen ein Reifen luftarm vorkommt, mit einem Luftdruckprüfer den Reifendruck. Der Luftdruck soll bei kalten Reifen gemessen werden.

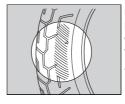
#### Auf Schäden kontrollieren



Überprüfen Sie die Reifen auf Einschnitte, Schlitze oder Risse, die Gewebe oder Kord freilegen, sowie auf Nägel oder andere Fremdkörper in der Reifenwand oder der

Lauffläche. Achten Sie auch auf ungewöhnliche Beulen und Ausbuchtungen in den Seitenwänden der Reifen

#### Auf auffälligen Verschleiß kontrollieren

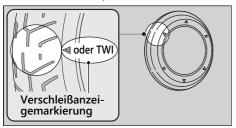


Untersuchen Sie die Reifen auf Anzeichen von übermäßigem Verschleiß an der Aufstandsfläche.

#### Profiltiefe überprüfen

Begutachten Sie die Profilverschleißanzeigen. Wenn sie sichtbar sind, muss der Reifen sofort ausgetauscht werden.

Tauschen Sie die Reifen aus Sicherheitsgründen aus, wenn die Mindestprofiltiefe erreicht ist.



## **AWARNUNG**

Abgefahrene Reifen und falscher Reifendruck können zu einem Unfall mit ernsthaften Verletzungen oder Todesfolge führen.

Beachten Sie alle Anweisungen dieses Fahrerhandbuchs hinsichtlich Fülldruck und Wartung von Reifen.

#### Deutschland

In Deutschland ist die Benutzung von Reifen mit einer Profiltiefe von unter 1,6 mm gesetzlich verboten.

#### Grundlagen der Wartung

Lassen Sie neue Reifen von Ihrem Händler montieren.

Die für Ihr Motorrad empfohlenen Reifen, den Luftdruck und die Mindestprofiltiefe können Sie dem Abschnitt "Technische Daten" entnehmen.

**≥** S. 179

Bitte beachten Sie beim Reifenwechsel die folgenden Hinweise:

- Bei den neuen Reifen muss es sich um die empfohlenen Reifen oder jeweilig gleichwertige Reifen identischer Größe, Bauart, Geschwindigkeitskategorie und Tragfähigkeit handeln.
- Das Rad muss mit Honda Original-Ausgleichsgewichten oder gleichwertigen Gewichten ausgewuchtet werden.
- Setzen Sie keinen Schlauch in einen schlauchlosen Reifen für dieses Fahrzeug ein. Ein übermäßiger Wärmeaufbau kann zu einem Platzen des Schlauchs führen.
- Verwenden Sie an diesem Fahrzeug nur schlauchlose Reifen.
   Die Felgen sind für schlauchlose Reifen konzipiert. Bei starkem Beschleunigen oder

Abbremsen könnte ein Schlauchreifen auf der Felge rutschen und einen plötzlichen Luftverlust im Reifen verursachen.

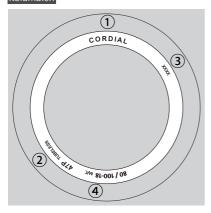
# **AWARNUNG**

Durch die Montage falscher Reifen an Ihrem Fahrzeug können Fahrverhalten und Stabilität beeinträchtigt werden und es kann zu einem Unfall mit ernsthaften Verletzungen oder Todesfolge kommen.

Verwenden Sie stets Reifen der Größe und des Typs, wie in diesem Fahrerhandbuch empfohlen.

#### Beispiel für Reifenbeschriftung

Kolumbien



Die Seitenwand des Reifens enthält u. a. die folgenden Informationen:

- 1 Herstellername oder Markenname
- 2 Reifenstruktur
- (3) Herstellungsdatum (Woche und Jahr)
- ④ Reifengrößenbezeichnung (Informationen zum Ablesen siehe unten) Informationen zur Bestätigung der Spezifikation Ihres Fahrzeugs finden Sie unter "Technische Daten".■ S. 179

<Beispiel>



Reifenbreite: 80 mm

<sup>\* 1:</sup> Unter den in den Reifenvorschriften und -spezifikationen angegebenen Bedingungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website der Europäischen Reifen- und Felgen-Sachverständigen-Organisation. Diese Werte gelten nicht für den in das Fahrzeug eingebauten Zustand.

#### Grundlagen der Wartung

Tragfä-	Tragfä-										
higkeits-	higkeit										
kennzahl	(kg)										
30	106	40	140	50	190	60	250	70	335	80	450
31	109	41	145	51	195	61	257	71	345	81	462
32	112	42	150	52	200	62	265	72	355	82	475
33	115	43	155	53	206	63	272	73	365	83	487
34	118	44	160	54	212	64	280	74	375	84	500
35	121	45	165	55	218	65	290	75	387	85	515
36	125	46	170	56	224	66	300	76	400	86	530
37	128	47	175	57	230	67	307	77	412	87	545
38	132	48	180	58	236	68	315	78	425	88	560
39	136	49	185	59	243	69	325	79	437	89	580

Geschwin- digkeits- symbol	Höchst- geschwin- digkeit (km/h)	Geschwin- digkeits- symbol	Höchst- geschwin- digkeit (km/h)	
J	100	Н	210	
L	120	V	240	
Р	150	(* *W)	Über 270	
S	180	"* *" bedeutet Tragfähigkeitskennzah		

Normative Referenz; Standard-Handbuch Europäische Reifen- und Felgen-Sachverständigen-Organisation

# Werkzeuge

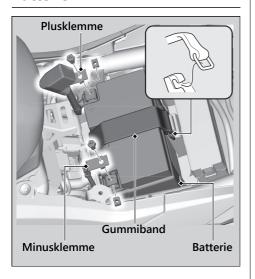
Das Bordwerkzeug befindet sich unter dem Soziussitz. ■ S. 119

Mit den bereitgestellten Werkzeugen können Sie unterwegs Behelfsreparaturen sowie kleinere Einstellungen und Austauscharbeiten durchführen.

- 2 Kreuzschlitzschraubendreher
- Schraubendrehergriff
- Gabelschlüssel, 10 × 14 mm
- 5-mm-Sechskantschlüssel
- Sicherungszieher
- Hakenschlüssel
- Verlängerung

#### Abbau und Anbau von Karosseriebauteilen

#### **Batterie**



#### I Ausbau

Stellen Sie sicher, dass sich der Zündschalter in der Stellung (Off) befindet.

- 1. Bauen Sie den Fahrersitz aus. 

  S. 118
- 2. Haken Sie das Gummiband hinten aus.
- **3.** Trennen Sie die Minusklemme ⊕ von der Batterie.
- **4.** Trennen Sie die Plusklemme 🕀 von der Batterie.
- Heben Sie die Batterie vorsichtig heraus. Verlieren Sie dabei nicht die Klemmenmuttern.

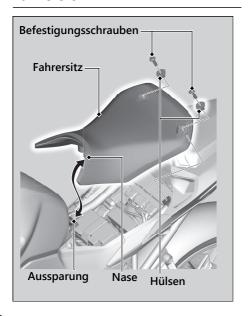
#### I Einbau

Bauen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus ein. Schließen Sie immer zuerst die Plusklemme (+) an. Achten Sie darauf, dass Schrauben und Muttern fest sitzen

Stellen Sie nach dem Wiederanschließen der Batterie sicher, dass die Uhr richtig eingestellt ist. ► S. 53

Den ordnungsgemäßen Umgang mit der Batterie können Sie den Abschnitten "Grundlagen der Wartung" ➡ S. 103 und "Batterie leer" ➡ S. 148 entnehmen.

# **Fahrersitz**



#### I Ausbau

- 1. Ziehen Sie den Fahrersitz am hinteren Ende hoch und entfernen Sie die Befestigungsschrauben und Hülsen.
- **2.** Ziehen Sie den Fahrersitz nach hinten und oben weg.

#### I Einbau

- **1.** Setzen Sie die Lasche in die Aussparung.
- 2. Montieren Sie die Befestigungsschrauben und Hülsen, und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest. Ziehen Sie am Sitz und prüfen Sie, ob der Sitz fest eingerastet ist.

#### **Soziussitz**

#### I Ausbau

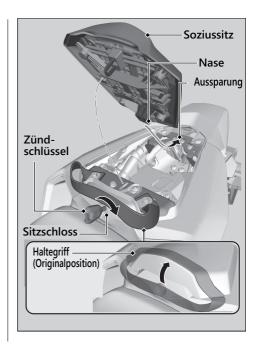
- 1. Bewegen Sie den Haltegriff vorwärts.
- 2. Stecken Sie den Zündschlüssel in das Sitzschloss.
- Drehen Sie den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn und ziehen Sie anschließend den Soziussitz hoch und nach vorn.

#### **| Einbau**

- 1. Setzen Sie die Lasche in die Aussparung.
- Drücken Sie die Vorderseite des Soziussitzes nach unten und stecken Sie den Zündschlüssel in das Sitzschloss. Ziehen Sie am Sitz und prüfen Sie, ob der Sitz fest eingerastet ist.
- **3.** Bringen Sie den Haltegriff in die ursprüngliche Position.

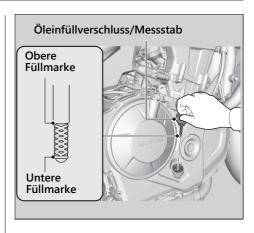
Das Sitzschloss verriegelt beim Einrasten automatisch.

Achten Sie darauf, Ihren Schlüssel nicht im Staufach unter dem Soziussitz einzuschließen.



# Motoröl prüfen

- **1.** Lassen Sie den Motor, wenn er kalt ist, 3 bis 5 Minuten im Leerlauf laufen.
- Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off), und warten Sie 2 bis 3 Minuten.
- **3.** Stellen Sie das Fahrzeug aufrecht auf stabilem, ebenem Untergrund ab.
- **4.** Entnehmen Sie den Öleinfüllverschluss/ Messstab und wischen Sie ihn sauber.
- 5. Führen Sie den Öleinfüllverschluss/ Messstab ein, bis er sitzt, aber schrauben Sie ihn nicht ein.
- **6.** Prüfen Sie am Öleinfüllverschluss/ Messstab, ob das Öl zwischen der oberen und der unteren Füllmarke steht.
- Bauen Sie den Öleinfüllverschluss/ Messstab ein.



## Motoröl einfüllen

Wenn das Motoröl nicht bis zur unteren Füllmarke oder nur knapp darüber steht, füllen Sie empfohlenes Motoröl nach.

**≥** S. 106, **≥** S. 179

- Entnehmen Sie den Öleinfüllverschluss/ Messstab. Füllen Sie das empfohlene Motoröl bis zur oberen Füllmarke ein.
  - Stellen Sie zur Prüfung des Ölstands das Fahrzeug aufrecht auf stabilem, ebenem Untergrund ab.
  - Füllen Sie nicht mehr Öl als bis zur oberen Füllmarke ein.
  - Achten Sie darauf, dass keine Fremdstoffe in die Öleinfüllöffnung gelangen.
  - Wischen Sie verschüttetes Öl sofort auf.

2. Bauen Sie den Öleinfüllverschluss/ Messstab wieder ein.

#### HINWEIS

Der Motorbetrieb mit zu viel oder zu wenig Öl kann zu Schäden am Motor führen. Verschiedene Ölmarken und -sorten nicht mischen. Dies kann sich negativ auf die Schmierung und die Kupplungsbetätigung auswirken.

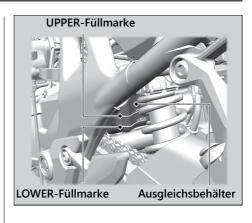
Das empfohlene Öl und Empfehlungen zur Ölwahl finden Sie unter "Grundlagen der Wartung". ➡ S. 106

# Kühlmittel prüfen

Kontrollieren Sie den Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter bei kaltem Motor.

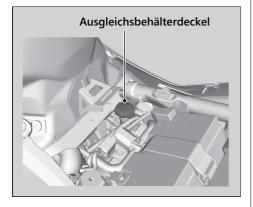
- **1.** Stellen Sie das Fahrzeug auf stabilem, ebenem Untergrund ab.
- 2. Stellen Sie das Fahrzeug aufrecht.
- Kontrollieren Sie, ob das Kühlmittel zwischen der UPPER-Füllmarke und der LOWER-Füllmarke am Ausgleichsbehälter steht.

Hoher Kühlmittelverbrauch oder ein leerer Ausgleichsbehälter deutet auf Kühlmittelverlust an irgendeinem Punkt hin. Lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler durchsehen.



#### Kühlmittel einfüllen

Wenn der Kühlmittelstand unter die LOWER-Füllmarke gefallen ist, füllen Sie das empfohlene Kühlmittel (■ S. 109) bis zur UPPER-Füllmarke nach. Füllen Sie das Kühlmittel immer über den Ausgleichsbehälterdeckel ein, und bauen Sie den Kühlerdeckel nicht aus.



- 1. Bauen Sie den Fahrersitz aus. 

  S. 118
- Entfernen Sie den Ausgleichsbehälterdeckel, füllen Sie Kühlmittel nach und überwachen Sie dabei den Kühlmittelstand.
  - Füllen Sie nicht mehr Flüssigkeit als bis zur UPPER-Füllmarke ein.
  - Achten Sie darauf, dass keine Fremdstoffe in die Ausgleichsbehälteröffnung gelangen.
- **3.** Setzen Sie den Deckel des Ausgleichsbehälters vorsichtig wieder auf.
- 4. Bauen Sie den Fahrersitz ein.

# **AWARNUNG**

Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, erst dann langsam den Kühlerdeckel abnehmen. Bei heißem Motor steht das Kühlmittel unter Druck.

Es besteht die Gefahr schwerer Verbrühungen, wenn Motor und Kühler beim Abnehmen des Kühlerdeckels noch heiß sind.

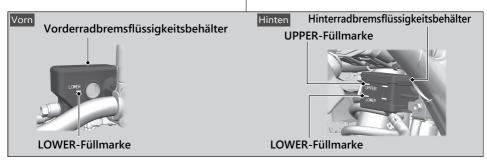
# Bremsflüssigkeit prüfen

- **1.** Stellen Sie das Fahrzeug aufrecht auf stabilem, ebenem Untergrund ab.
- 2. Vorn Kontrollieren Sie, dass die Flüssigkeit oberhalb der LOWER-Füllmarke am Bremsflüssigkeitsbehälter steht. Der Behälter soll dazu waagerecht stehen.

  Hinten Kontrollieren Sie, ob die Flüssigkeit zwischen der LOWER-Füllmarke und der UPPER-Füllmarke am Bremsflüssigkeits-

behälter steht. Der Behälter sollte dazu waagerecht stehen.

Wenn die Bremsflüssigkeit in einem Ausgleichsbehälter nicht bis an die LOWER-Füllmarke steht oder der Hand- oder Fußbremshebel zu viel Spiel hat, prüfen Sie die Bremsbeläge auf Verschleiß. Nicht verschlissene Bremsbeläge deuten auf den Verlust von Bremsflüssigkeit hin. Lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler durchsehen.



# Bremsbeläge überprüfen

Prüfen Sie den Zustand der Bremsbeläge anhand der Verschleißanzeigen.

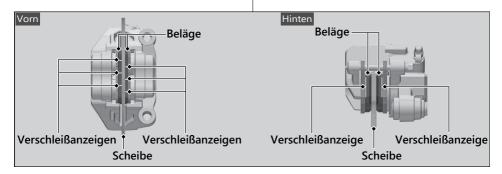
Vorn Die Beläge müssen erneuert werden, wenn einer der Bremsbeläge bis zum Grund der Verschleißanzeige abgefahren ist.

Hinten Die Beläge müssen erneuert werden, wenn einer der Bremsbeläge bis an die Verschleißanzeige abgefahren ist.

- Vorn Überprüfen Sie die Bremsbeläge von der Vorderseite des Bremssattels aus.
   Immer den linken und den rechten.
  - Immer den linken und den rechten Bremssattel untersuchen.
- 2. Hinten Überprüfen Sie die Bremsbeläge mit Blick von hinten rechts auf das Fahrzeug.

Lassen Sie die Bremsbeläge bei Bedarf von Ihrem Händler austauschen.

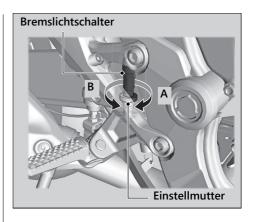
Der linke und der rechte Bremsbelag müssen immer zusammen erneuert werden.



# Bremslichtschalter einstellen

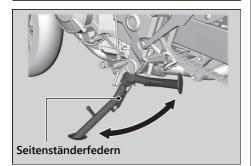
Prüfen Sie die Funktion des Bremslichtschalters.

Halten Sie den Bremslichtschalter und drehen Sie die Einstellmutter in Richtung A, falls der Schalter zu spät anspricht. Spricht der Schalter zu früh an, drehen Sie die Mutter in Richtung B.



## Seitenständer

# Prüfung des Seitenständers



- 1. Prüfen Sie, ob der Seitenständer normal beweglich ist. Wenn der Seitenständer schwergängig ist oder quietscht, reinigen Sie den Bereich um die Drehachse und schmieren Sie den Lagerzapfen mit sauberem Schmierfett.
- **2.** Prüfen Sie die Federn auf Schäden oder Spannungsverlust.

- Setzen Sie sich auf das Fahrzeug, schalten Sie in Neutral und klappen Sie den Seitenständer nach oben.
- Starten Sie den Motor, ziehen Sie den Kupplungshebel und legen Sie einen Gang ein.
- **5.** Treten Sie den Seitenständer ganz herunter. Der Motor muss ausgehen, sobald der Seitenständer nach unten geht. Wenn der Motor nicht ausgeht, lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler überprüfen.

# Antriebskettenspannung überprüfen

Prüfen Sie den Durchhang an mehreren Stellen der Antriebskette. Wenn der Durchhang nicht an allen Stellen gleich ist, können einzelne Glieder abgeknickt oder verklemmt sein.

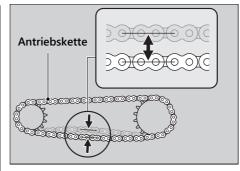
Lassen Sie die Kette von Ihrem Händler überprüfen.

- **1.** Schalten Sie das Getriebe in Neutral. Schalten Sie den Motor aus.
- **2.** Stellen Sie das Fahrzeug auf festem, ebenem Untergrund auf den Seitenständer.
- Bewegen Sie den unteren Teil der Antriebskette nach oben und unten, um den Kettendurchhang in der Mitte zwischen den Kettenrädern zu prüfen.

#### Antriebskettendurchhang:

25 - 35 mm

► Fahren Sie das Fahrzeug nicht, wenn der Durchhang mehr als 50 mm beträgt.



- **4.** Schieben Sie das Fahrzeug vorwärts und prüfen Sie, ob die Kette gut gleitet.
- 5. Überprüfen Sie das Antriebsritzel und das Kettenrad. 

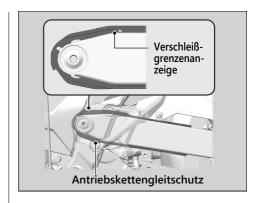
  → S. 107
- **6.** Reinigen und schmieren Sie die Antriebskette. **►** S. 108

# Antriebskettengleitstück prüfen

Prüfen Sie den Zustand des Antriebskettengleitschutzes.

Der Antriebskettengleitschutz muss ersetzt werden, wenn die Kettengleitschiene bis zur Unterseite der Verschleißgrenzenanzeige abgenutzt ist.

Lassen Sie den Antriebskettengleitschutz bei Bedarf von Ihrem Händler austauschen.



# **Kupplung**

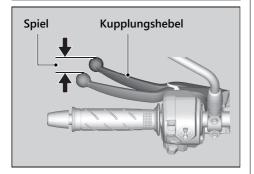
# Kupplung prüfen

# | Spiel am Kupplungshebel prüfen

Prüfen Sie das Spiel am Kupplungshebel.

#### Spiel am Kupplungshebel:

10 - 20 mm



Prüfen Sie den Kupplungszug auf Knicke oder Verschleiß. Beauftragen Sie bei Bedarf Ihren Händler mit dem Austausch. Schmieren Sie den Kupplungszug mit einem handelsüblichen Seilzugschmiermittel, um vorzeitigem Verschleiß und Korrosion vorzubeugen.

#### HINWEIS

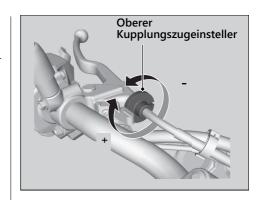
Eine falsche Spieleinstellung kann zu vorzeitigem Kupplungsverschleiß führen.

# Spiel am Kupplungshebel einstellen

# | Einstellung oben

Versuchen Sie zunächst, die Einstellung am oberen Kupplungszugeinsteller zu korrigieren.

Den Kupplungszugeinsteller solange drehen, bis das Spiel 10 - 20 mm beträgt.

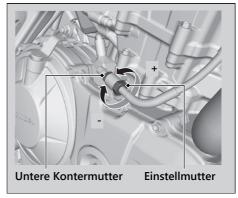


# | Einstellung unten

Wenn der obere Einsteller fast ganz herausgedreht ist und das erforderliche Spiel trotzdem nicht erreicht wird, nehmen Sie die Einstellung an der unteren Einstellmutter vor.

- Drehen Sie den oberen Kupplungsseilzugeinsteller ganz ein (um maximales Spiel zu erreichen).
- 2. Lösen Sie die untere Kontermutter.
- **3.** Drehen Sie die Einstellmutter so lange, bis das Spiel am Kupplungshebel 10 20 mm beträgt.
- **4.** Ziehen Sie die untere Kontermutter an und kontrollieren Sie das Kupplungshebelspiel.
- 5. Starten Sie den Motor, ziehen Sie den Kupplungshebel und legen Sie einen Gang ein. Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht abstirbt und das Fahrzeug nicht kriecht. Lassen Sie den Kupplungshebel langsam los und drehen

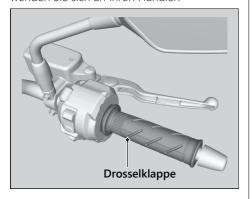
Sie den Gasgriff auf. Ihr Fahrzeug muss weich anfahren und gleichmäßig beschleunigen.



Falls eine korrekte Einstellung nicht möglich ist oder die Kupplung nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler.

# Gasbetätigung prüfen

Prüfen Sie bei ausgeschaltetem Motor, dass sich die Drosselklappe über den gesamten Bereich leicht und gleichmäßig dreht. Wenn die Drosselklappe sich nicht gleichmäßig bewegt oder nicht automatisch schließt, wenden Sie sich an Ihren Händler.



# Andere Einstellungen

## **Bremshebel einstellen**

Der Abstand zwischen dem Bremshebel und dem Lenkergriff ist einstellbar.

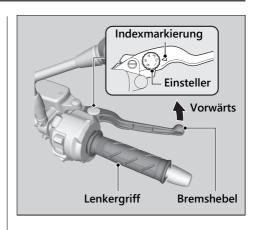
# | Einstellung

Schieben Sie den Hebel nach vorn in die gewünschte Position, und drehen Sie den Einsteller, bis die Zahlen mit der Indexmarkierung übereinstimmen.

Prüfen Sie nach der Einstellung und vor der Fahrt, dass sich der Hebel normal verhält.

#### HINWEIS

Drehen Sie den Einsteller nicht über die Einstellgrenzen hinaus.



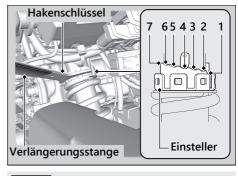
# Hinterradfederung einstellen

## **| Federvorspannung**

Sie können die Federvorspannung mit dem Einsteller je nach Zuladung oder Fahrbahnbeschaffenheit einstellen. Drehen Sie den Einsteller mit Hakenschlüssel und Verlängerung aus dem Bordwerkzeug.

Der Vorspannungseinsteller hat sieben Positionen.

In den Positionen 1 bis 3 verringert sich die Federvorspannung (weich), in Position 5 bis 7 erhöht sich die Federvorspannung (hart). Die Standardposition ist 4.



#### HINWEIS

Drehen Sie den Einsteller nicht über die Einstellgrenzen hinaus.

Durch den Versuch, direkt von 1 auf 7 bzw. von 7 auf 1 einzustellen, kann der Stoßdämpfer beschädigt werden.

#### HINWEIS

Der Hinterradstoßdämpfer ist mit unter Hochdruck stehendem Stickstoff gefüllt. Zerlegen, warten oder entsorgen Sie den Dämpfer nicht unsachgemäß. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

# Fehlersuche

Motor startet nicht (HISS-Anzeige bleibt eingeschaltet)	ς	137
Überhitzung (Kühlmitteltemperaturwarnan:		
eingeschaltet)	<b></b> S.	138
Warnanzeigen bleiben eingeschaltet oder		
blinken		
Anzeige niedriger Öldruck	S.	139
PGM-FI (Programmed Fuel Injection)		
Fehleranzeigeleuchte (MIL)	S.	140
ABS-Anzeige (Antiblockiersystem)	S.	141
Drehmomentkontrollanzeige	S.	142
Andere Warnanzeigen	<b></b> S.	143
Fehleranzeige in der Kraftstoffanzeige	S.	143

renieranzeige der	
Kühlmitteltemperaturanzeige	S. 144
Reifenpanne	S. 145
Probleme bei der Kopplung mit dem	
Smartphone	S. 146
Elektrische Störungen	S. 148
Batterie leer	S. 148
Glühlampe ausgefallen	S. 148
Sicherung durchgebrannt	S. 150

# Motor startet nicht (HISS-Anzeige bleibt eingeschaltet)

# Anlassermotor arbeitet, Motor springt aber nicht an

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Prüfen Sie die korrekte Startreihenfolge.
  S. 83
- Prüfen Sie den Tankfüllstand.
- Prüfen Sie, ob die PGM-Fi Störungsanzeigeleuchte (MIL) eingeschaltet ist.
  - Wenn die Anzeige leuchtet, wenden Sie sich so bald wie möglich an Ihren Händler
- Prüfen Sie, ob die HISS-Anzeige eingeschaltet bleibt.
  - Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung → (Off) und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schloss. Setzen Sie den Schlüssel wieder ein und drehen Sie den Zündschalter in die Stellung I (On). Wenn die Anzeige immer noch nicht ausgeht:

Prüfen Sie, ob sich ein anderer HISS-Schlüssel (einschließlich Ersatzschlüssel) in der Nähe des Zündschalters befindet.
Prüfen Sie, ob der Schlüssel irgendwelche metallischen Aufkleber oder dgl. trägt.
Wenn die HISS-Anzeige eingeschaltet bleibt, lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler überprüfen.

#### Anlassermotor arbeitet nicht

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Prüfen Sie die korrekte Startreihenfolge. S. 83
- Kontrollieren Sie, dass die Batterieanschlüsse fest (► S. 116) und die Klemmen nicht korrodiert sind (► S. 103).
- Prüfen Sie den Zustand der Batterie. ► S. 148 Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler überprüfen.

# Überhitzung (Kühlmitteltemperaturwarnanzeige eingeschaltet)

Anzeichen dafür, dass der Motor überhitzt ist, sind:

- Kühlmitteltemperaturwarnanzeige leuchtet auf.
- Die Kühlmitteltemperaturanzeige blinkt im Einstellungsmodus bei WASSERTEMP.
   S. 61
- Beschleunigung wird träge.
   Bei diesen Symptomen fahren Sie rechts ran und gehen wie unten beschrieben vor.

Die Kühlmitteltemperaturwarnanzeige kann sich einschalten, wenn der Motor längere Zeit mit hoher Drehzahl im Leerlauf arbeitet.

#### HINWEIS

Wenn Sie mit überhitztem Motor weiterfahren, kann ein schwerer Motorschaden entstehen.

- 1. Den Motor mit dem Zündschlüssel abstellen und den Zündschlüssel auf (On) drehen.
- Prüfen Sie, ob der Kühlerlüfter arbeitet, und drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off).

#### Wenn der Lüfter nicht arbeitet:

Gehen Sie von einer Störung aus. Starten Sie den Motor nicht. Bringen Sie das Fahrzeug zu Ihrem Händler.

#### Wenn der Lüfter arbeitet:

Lassen Sie den Motor mit dem Zündschalter in der Stellung (Off) abkühlen.

#### Wenn Kühlmittel austritt:

Starten Sie den Motor nicht. Bringen Sie das Fahrzeug zu Ihrem Händler.

- **4.** Überprüfen Sie den Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter. **▶** S. 122
  - Füllen Sie bei Bedarf Kühlmittel nach.
- **5.** Wenn die Punkte 1 bis 4 in Ordnung sind, können Sie die Fahrt fortsetzen. Behalten Sie aber die Temperaturanzeige im Auge.

#### Warnanzeigen bleiben eingeschaltet oder blinken

#### Anzeige niedriger Öldruck

Wenn sich die Anzeige für niedrigen Öldruck und die Warnanzeige einschalten, halten Sie an und stellen den Motor ab.

#### HINWEIS

Wenn Sie mit niedrigem Öldruck weiterfahren, kann ein schwerer Motorschaden entstehen.

- 1. Prüfen Sie den Motorölstand und füllen Sie bei Bedarf Öl nach. S. 120, S. 121
- 2. Starten Sie den Motor.
  - Fahren Sie nur dann weiter, wenn die Anzeige für niedrigen Öldruck und die Warnanzeige erlöschen.

Beim schnellen Beschleunigen können die Anzeige für niedrigen Öldruck und die Warnanzeige kurz aufleuchten, insbesondere dann, wenn der Ölstand nahe oder an der unteren Grenze ist.

Wenn die Anzeige für niedrigen Öldruck und die Warnanzeige nicht ausgehen, obwohl der Ölstand in Ordnung ist, stellen Sie den Motor ab und wenden sich an Ihren Händler. Hoher Ölverbrauch deutet darauf hin, dass der Motor Öl verliert oder ein anderes ernstes Problem vorliegt. Lassen Sie das

Fahrzeug von Ihrem Händler durchsehen.

# PGM-FI (Programmed Fuel Injection) Fehleranzeigeleuchte (MIL)

### Ursachen für das Aufleuchten oder Blinken der Anzeige

- Leuchtet auf, wenn ein Problem mit der Abgasreinigungsanlage vorliegt.
- Blinkt, wenn eine Fehlzündung des Motors erkannt wird.

### Maßnahmen, wenn die Anzeige aufleuchtet

Vermeiden Sie hohe Geschwindigkeiten und lassen Sie Ihr Fahrzeug umgehend von einem Händler überprüfen.

#### HINWEIS

Wenn Sie bei eingeschalteter Störungsanzeigeleuchte fahren, können die Abgasreinigungsanlage und der Motor beschädigt werden.

#### Maßnahmen, wenn die Anzeige blinkt

Parken Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort ohne entflammbare Gegenstände und warten Sie bei abgestelltem Motor mindestens 10 Minuten, bis er abgekühlt ist.

#### HINWEIS

Blinkt die Störungsanzeigeleuchte beim Neustart des Motors erneut, fahren Sie mit höchstens 50 km/h zum nächsten Händler. Lassen Sie Ihr Fahrzeug überprüfen.

## ABS-Anzeige (Antiblockiersystem)

Das unten beschriebene Verhalten der Anzeige deutet auf ein ernstes Problem mit dem ABS hin. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit und lassen Sie das Fahrzeug umgehend von Ihrem Händler überprüfen.

- Anzeige leuchtet oder blinkt w\u00e4hrend der Fahrt.
- Anzeige leuchtet nicht auf, wenn sich der Zündschalter in der Stellung (On) befindet.
- Anzeige geht ab einer Geschwindigkeit von 10 km/h nicht aus.

Wenn die ABS-Anzeige eingeschaltet bleibt, arbeiten die Bremsen wie ein herkömmliches System, nur ohne die Anti-Blockier-Funktion.

Wenn das Hinterrad bei aufgebocktem Motorrad gedreht wird, kann die ABS-Anzeige blinken. Stellen Sie in diesem Fall den Zündschalter in die Stellung ♠ (Off) und erneut in die Stellung ♣ (On). Die ABS-Anzeige geht ab einer Geschwindigkeit von 30 km/h aus.

#### Warnanzeigen bleiben eingeschaltet oder blinken ▶ Drehmomentkontrollanzeige

#### Drehmomentkontrollanzeige

Das unten beschriebene Verhalten der Anzeige deutet auf ein ernstes Problem im System der Drehmomentkontrolle hin. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit und lassen Sie das Fahrzeug umgehend von Ihrem Händler überprüfen.

- Die Anzeige schaltet sich während der Fahrt ein und bleibt eingeschaltet.
- Anzeige leuchtet nicht auf, wenn sich der Zündschalter in der Stellung (On) befindet.
- Anzeige geht ab einer Geschwindigkeit von 5 km/h nicht aus.

Auch bei eingeschalteter Drehmomentkontrollanzeige kann Ihr Fahrzeug normal ohne Unterstützung durch die Drehmomentkontrolle gefahren werden.

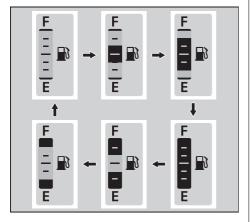
► Wenn die Anzeige bei in Betrieb befindlicher Drehmomentkontrolle aufleuchtet, muss das Gas ganz weggenommen werden, um die normale Fahrfunktion wiederherzustellen.

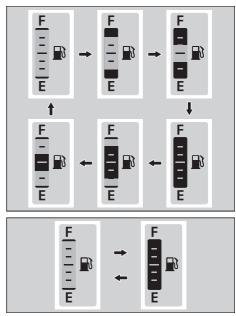
Die Drehmomentkontrollanzeige kann sich einschalten, wenn sich das Hinterrad ohne Bodenkontakt dreht. Stellen Sie in diesem Fall den Zündschalter in die Stellung ♠ (Off) und erneut in die Stellung ♠ (On). Die Drehmomentkontrollanzeige erlischt ab einer Geschwindigkeit von 5 km/h.

#### Andere Warnanzeigen

#### Fehleranzeige in der Kraftstoffanzeige

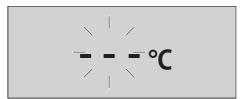
Wenn ein Fehler im Kraftstoffsystem vorliegt, verhalten sich die Segmente der Kraftstoffanzeige wie in der Abbildung gezeigt. Wenden Sie sich in diesem Fall umgehend an Ihren Händler.





#### Fehleranzeige der Kühlmitteltemperaturanzeige

Wenn ein Fehler im Kühlsystem vorliegt, blinkt "---" wie abgebildet. In diesem Fall wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.



#### Reifenpanne

Für die Reifenreparatur und den Radausbau sind Spezialwerkzeuge und besondere Kenntnisse erforderlich. Wir empfehlen, dass Sie diese Arbeiten von Ihrem Händler durchführen lassen.

Lassen Sie den Reifen nach einer Notreparatur immer von Ihrem Händler überprüfen bzw. austauschen.

## Notreparatur mittels Reparatursatz

Kleinere Durchstiche können mit einem Reifenreparatursatz für schlauchlose Reifen provisorisch repariert werden. Beachten Sie bitte die Gebrauchsanleitung des Reparatursatzes.

Die Fahrt mit einem geflickten Reifen ist sehr gefährlich. Überschreiten Sie 50 km/h nicht. Lassen Sie den Reifen so bald wie möglich von Ihrem Händler austauschen.

#### **AWARNUNG**

Die Fahrt mit einem geflickten Reifen kann sehr gefährlich sein. Wenn die Notreparatur nicht hält, kann dies zu einem Unfall mit ernsthaften Verletzungen oder Todesfolge führen.

Wenn Sie mit einem notdürftig reparierten Reifen fahren müssen, dann fahren Sie langsam und vorsichtig und nicht schneller als 50 km/h, bis der Reifen ausgetauscht wird.

#### Probleme bei der Kopplung mit dem Smartphone

Symptom	Ursache/Abhilfe
Ein Smartphone kann nicht gekoppelt werden	Manche Smartphones sind unter Umständen nicht mit dem Fahrzeug kompatibel und/oder die nutzbaren Funktionen sind eingeschränkt.
	Stellen Sie sicher, dass sich sowohl das Fahrzeug als auch das Smartphone im Kopplungsmodus befinden. <b>2</b> S. 75
	Überprüfen Sie die Umgebung, um sicherzustellen, dass kein anderes Gerät gerade gekoppelt wird, bevor Sie eine erneute Kopplung versuchen. Wenn sich ein anderes <i>Bluetooth®</i> -Gerät in der Nähe befindet, kann dies manchmal die Kopplung aufgrund von störenden Funkwellen usw. beeinträchtigen.
	Stellen Sie beim Verbinden eines Smartphones sicher, dass sich kein anderes zur Kopplung bereites <i>Bluetooth®-Gerät</i> in der Nähe befindet. Wenn sich ein anderes <i>Bluetooth®-Gerät</i> in der Nähe befindet, kann dies manchmal die Kopplung aufgrund von störenden Funkwellen usw. beeinträchtigen.
	Stellen Sie sicher, dass die Informationen zur Fahrzeugkopplung aus der Bluetooth®-Einstellung Ihres Smartphones gelöscht wurden. Je nach verwendetem Smartphone ist eine Kopplung möglicherweise erst möglich, wenn die Kopplungsinformationen gelöscht wurden.

Symptom	Ursache/Abhilfe		
Ein Smartphone kann nicht verbunden werden	Je nach verwendetem Smartphone kann es einige Zeit dauern, bis das Fahrzeug eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt und eine spezielle Anwendung zu nutzen beginnt.		
	Die Verbindung kann vorübergehend getrennt werden, wenn der Motor gestartet wird. Dies ist normal und stellt keine Störung dar. Das Smartphone wird erneut verbunden, nachdem der Motor gestartet wurde.		
	Stellen Sie sicher, dass das Symbol für den <i>Bluetooth®-Status</i> aufleuchtet. Überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones, ob es sich im Verbindungsmodus befindet.		
	Einige Smartphones stellen möglicherweise keine automatische Verbindung her. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Smartphones, um eine Verbindung herzustellen.		
	Es ist nicht möglich, zwei oder mehr Smartphones gleichzeitig zu verbinden.		

Wenn das Problem nach Durchführung der oben angeführten Überprüfungen weiterhin besteht, lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler überprüfen.

#### Elektrische Störungen

#### **Batterie leer**

Laden Sie die Batterie mit einem Motorradbatterieladegerät.
Bauen Sie die Batterie zum Laden aus.
Verwenden Sie kein Autobatterieladegerät, da die Motorradbatterie dabei überhitzen und permanenten Schaden nehmen kann.
Wenn die Batterie die Ladung nicht annimmt oder nicht hält, wenden Sie sich an Ihren Händler.

#### HINWEIS

Durch Fremdstarten mit einer Autobatterie können Schäden an der elektrischen Anlage des Fahrzeugs entstehen. Dies wird daher nicht empfohlen.

#### Glühlampe ausgefallen

Unten ist beschrieben, wie Sie ausgefallene Glühlampen austauschen.

Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off) oder ⊕ (Lock).

Lassen Sie die Glühlampe vor dem Austausch abkühlen.

Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Glühlampen.

Prüfen Sie vor Fahrtantritt, ob die Ersatzglühlampe funktioniert.

Die Wattzahlen der verschiedenen Glühlampen sind im Abschnitt "Spezifikationen" angegeben. 

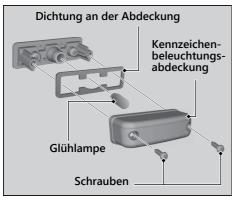
S. 180

Der Scheinwerfer, die Positionsleuchte, die vorderen Blinker, das Bremslicht, das Rücklicht und die hinteren Blinker bestehen aus mehreren LEDs. Wenn eine LED ausgefallen ist, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an Ihren Händler.

#### Elektrische Störungen ► Glühlampe ausgefallen

#### **|** Kennzeichenbeleuchtungsglühlampe

- **1.** Bauen Sie die Schrauben, Kennzeichenbeleuchtungsabdeckung und die zugehörige Dichtung aus.
- **2.** Entnehmen Sie die Glühlampe ohne sie zu drehen.



3. Bauen Sie eine neue Glühlampe und die übrigen Teile in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus ein

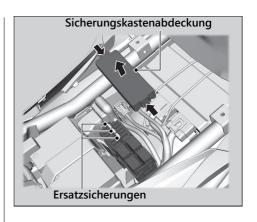
#### Sicherung durchgebrannt

Bitte lesen Sie den Abschnitt "Sicherungen kontrollieren und austauschen". 

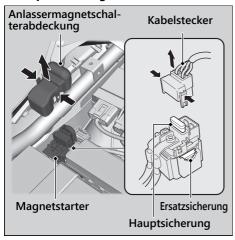
■ S. 105

#### Sicherungen im Sicherungskasten

- 1. Bauen Sie den Fahrersitz aus. ≥ S. 118
- **2.** Nehmen Sie die Sicherungskastenabdeckung ab.
- 3. Ziehen Sie die Sicherungen einzeln mit dem Sicherungsabzieher aus dem Werkzeugsatz heraus und prüfen Sie auf durchgebrannte Sicherungen. Die Ersatzsicherung muss immer denselben Sicherungswert wie die ausgefallene Sicherung haben.
- **4.** Bringen Sie die Sicherungskastenabdeckung wieder an.
- 5. Bauen Sie den Fahrersitz wieder ein.



#### | Hauptsicherung



- 1. Bauen Sie den Fahrersitz aus. 

  S. 118
- **2.** Bauen Sie die Anlassermagnetschalterabdeckung aus.
- **3.** Trennen Sie den Kabelstecker des Magnetstarters.
- **4.** Ziehen Sie die Hauptsicherung und prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist. Die Ersatzsicherung muss immer denselben Sicherungswert wie die ausgefallene Sicherung haben.
  - ► Eine Ersatz-Hauptsicherung befindet sich im Magnetstarter.
- **5.** Bauen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus wieder ein.

#### HINWEIS

Wenn eine Sicherung wiederholt ausfällt, liegt vermutlich ein elektrischer Fehler vor. Lassen Sie das Fahrzeug von Ihrem Händler durchsehen.

### Informationen

Servicediagnoserecorder	<b></b> S.	153
Schlüssel	<b></b> S.	154
Instrumente, Anzeigen und Funktionen	<b></b> S.	155
Fahrzeugpflege	<b></b> S.	168
Stilllegung des Fahrzeugs	<b></b> S.	172
Fahrzeugtransport	<b></b> S.	173
Ihr Beitrag zum Umweltschutz	<b></b> S.	173
Seriennummern	<b></b> S.	175
Alkoholhaltiger Kraftstoff	<b></b> S.	176
Katalysator	<b></b> S.	177

#### Servicediagnoserecorder

Ihr Fahrzeug ist mit servicebezogenen Geräten ausgestattet, die Informationen über die Leistung des Antriebsstrangs und die Fahrbedingungen aufzeichnen.

Die Daten können dazu verwendet werden, Mechaniker bei der Diagnose, Reparatur und Wartung des Fahrzeugs zu unterstützen. Diese Daten sind nur für andere Personen zugänglich, wenn dies gesetzlich erforderlich ist oder durch den Fahrzeughalter genehmigt wurde. Diese Daten können jedoch nur für die technische Diagnose, Forschung und Entwicklung des Fahrzeugs von Honda, seinen autorisierten Händlern und Vertragswerkstätten, Mitarbeitern, Vertretern und Auftragnehmern eingesehen werden

#### Schlüssel

#### Zündschlüssel

Das Fahrzeug wird mit zwei Zündschlüsseln und einem Schlüsselanhänger, der die Schlüsselnummer und einen Strichcode trägt, ausgeliefert.

Der Zündschlüssel trägt einen codierten Chip, der von der Wegfahrsperre (HISS) erkannt werden muss, damit der Motor gestartet werden kann. Um Schäden an der Funktion der HISS-Baugruppe zu vermeiden, ist der Schlüssel besonders sorgsam zu behandeln.

- Biegen Sie den Schlüssel nicht und belasten Sie ihn nicht anderweitig.
- Setzen Sie den Schlüssel nicht längere Zeit unmittelbar der Sonne oder hohen Temperaturen aus.
- Schleifen, bohren oder bearbeiten Sie den Schlüssel nicht anderweitig.
- Halten Sie den Schlüssel von stark magnetischen Gegenständen fern.

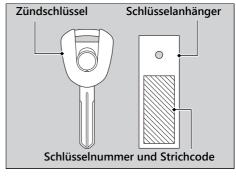
Wenn alle Zündschlüssel und der Schlüsselanhänger verloren werden, muss das PGM-Fi-/Zündsteuergerät von Ihrem Händler ausgetauscht werden. Um dies zu vermeiden, sollten Sie einen Zweitschlüssel sicher verwahren.

Wenn ein Schlüssel verloren geht, lassen Sie am besten sofort einen Ersatzschlüssel anfertigen.

Zur Anfertigung eines Ersatzschlüssels und zur Registrierung des Schlüssels in Ihrem HISS-System bringen Sie den Zweitschlüssel, den Schlüsselanhänger und das Fahrzeug zu Ihrem Händler.

► Bewahren Sie den Schlüsselanhänger gut auf.

Ein Schlüsselanhänger aus Metall kann den Bereich um den Zündschalter beschädigen.



## Instrumente, Anzeigen und Funktionen

#### Zündschalter

Wenn Sie bei ausgeschaltetem Motor den Zündschalter in der Stellung [ (On) belassen, wird die Batterie entladen.

Drehen Sie den Schlüssel nicht während der Fahrt.

#### Motorstoppschalter

Gebrauchen Sie den Motorabstellschalter nur im Notfall. Wenn Sie den Schalter während der Fahrt betätigen, geht sofort der Motor aus. Es besteht Unfallgefahr.

Nachdem der Motor mit dem Motorabstellschalter abgestellt wurde, drehen Sie den Zündschalter in die Stellung (Off). Andernfalls entlädt sich die Batterie.

#### Gesamtkilometerzähler

Die Anzeige bleibt bei 999.999 stehen, wenn der Gesamtkilometerzähler 999.999 übersteigt.

#### Tageskilometerzähler

Die Tageskilometerzähler werden auf 0.0 zurückgesetzt, wenn ein Wert von 9.999,9 überschritten wird.

#### HISS

Das HISS-System (Honda Ignition Security System) ist eine elektronische Wegfahrsperre, die das Zündsystem des Motors unterbricht, wenn versucht wird, den Motor mit einem falsch codierten Schlüssel zu starten. Wenn der Zündschalter in die Stellung (Off) gedreht ist, ist die HISS-Wegfahrsperre immer aktiviert, auch wenn die HISS-Anzeige nicht blinkt.

Wenn der Zündschalter in die Stellung [ (On) gestellt ist und sich der Motorabstellschalter in der Stellung (Run) befindet, leuchtet die HISS-Anzeige für wenige Sekunden auf, um anzuzeigen, dass der Motor gestartet werden kann. **HISS-**

Anzeige erlischt nicht ≥ S. 137

#### Instrumente, Anzeigen und Funktionen

Nachdem die Zündung auf (Off) gestellt wurde, blinkt die HISS-Anzeige 24 Stunden lang alle 2 Sekunden. Diese Funktion lässt sich ein- und ausschalten. ► S. 47

#### **EU-Richtlinie**

Die Wegfahrsperre erfüllt die Richtlinie für Funkanlagen (2014/53/EU).



Die Erklärung zur Übereinstimmung mit der Richtlinie für Funkanlagen wird dem Besitzer beim Kauf ausgehändigt. Die Übereinstimmungserklärung sollte gut aufbewahrt werden. Wenn die Übereinstimmungserklärung verloren gegangen ist bzw. nicht ausgehändigt wurde, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

#### Nur Argentinien



#### H-16919

#### Nur Mexiko

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Nur Marokko

#### AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011

Date d'agrément : 24/03/2021

#### Nur Paraguay



BSSEU10

■ Honda Lock Mfg. Co., Ltd

CONATEL

₩·2016-3-1-000102 HONDA

DIESA.S.A.
 AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5
 ASUNCION
 REPUBLIC OF PARAGUAY

#### Nur Singapur

Complies with IMDA Standards C080226241

#### Nur Südafrika



#### Nur Thailand

#### เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กสทช.



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้ รับใบอนุญาศให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือดั้งสถานีวิทยุคมนาคมเตามประกาศ กสพช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคมและสถานีวิทยุ คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**กลิทธ์.** โทรคมนาคม กำกับดูแลเพื่อประชาชน Call Center 1200 (โทรฟรี)

#### **Dokumententasche**

#### Zündunterbrechungssystem

Wenn das Fahrzeug umfällt, stoppt ein Neigungswinkelsensor automatisch den Motor und die Kraftstoffpumpe. Um den Motor wieder starten zu können, müssen Sie zum Zurücksetzen des Sensors den Zündschalter erst in die Stellung (Off) und dann erneut in die Stellung (On) bringen.

#### **Anti-Hopping-Kupplung**

Die Anti-Hopping-Kupplung eliminiert unerwünschte Nebeneffekte bei hartem Motorbremseneinsatz wie Blockieren des Hinterrads. Sie sorgt auch für eine leichte Kupplungsbetätigung.

Verwenden Sie nur Motoröl der Klassifizierung MA für Ihr Fahrzeug. Der Gebrauch eines Motoröls, das nicht der MA-Klassifizierung entspricht, kann zu einer Beschädigung der Anti-Hopping-Kupplung führen.

#### **Elektronisch gesteuerte Drosselklappe**

Dieses Modell ist mit einer elektronisch gesteuerten Drosselklappe ausgestattet.

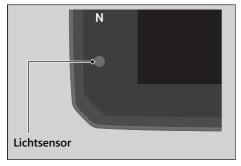
Bringen Sie keine magnetischen Gegenstände oder für magnetische Störungen anfällige Gegenstände in die Nähe der Schalter am rechten Ende des Lenkers.

#### **Automatische Helligkeitsregelung**

Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung und die Hintergrundfarbe der Anzeige werden automatisch geregelt, wenn "AUTO" für die Einstellungen HELLIGKEIT oder HINTERGRUND ausgewählt ist. ▶ S. 48 ▶ S. 49 Die Umgebungshelligkeit wird von einem Lichtsensor gemessen.

Beschädigen Sie den Lichtsensor nicht beschädigen und decken Sie ihn nicht ab.

Andernfalls funktioniert die automatische Helligkeitseinstellung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.



#### Honda RoadSync

#### **EU-Richtlinie**

Europa, Kuwait, Bahrain, Nordmazedonien, Montenegro



Vereinfachte EU-DoC:

Hiermit erklärt Visteon Corporation, dass die Funkanlage des Typs SAB01is die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: http://www.visteondocs.com/

български	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01e в съответствие със
	съществените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.
Česky	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 e ve shodě se základními požadavky
	a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de
	væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch	Hiermit erklärt Visteon Corporation, dass sich das Gerät SAB01in Übereinstimmung mit den
	grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie
	2014/53/EU befindet.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01vastavust direktiivi 2014/53/EL
	põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation, declares that this SAB01is in compliance with the essential
	requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español	Por medio de la presente <b>Visteon Corporation</b> declara que el <b>SAB01</b> cumple con los requisitos
	esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva
	2014/53/UE.

Ελληνική	ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ				
	ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΉΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΈΣ ΔΙΑΤΆΞΕΙΣ ΤΗΣ				
	ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.				
Français	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAD01 est conforme aux exigences				
	essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.				
Italiano	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti				
	essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.				
Latviski	Ar šo <b>Visteon Corporation</b> deklarē, ka <b>SAB01</b> atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām				
	prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.				
Lietuvių	Šiuo Visteon Corporation deklaruoja, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas				
	2014/53/EB Direktyvos nuostatas.				
Nederlands	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01in overeenstemming is met de				
	essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.				
Malti	Hawnhekk, <b>Visteon Corporation</b> , jiddikjara li dar <b>SAB01</b> jikkonforma mal-htiģijiet essenzjali u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/UE.				
Magyar	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozom, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető				
	követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.				
Polski	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi				
	wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.				
Português	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e				
	outras disposições da Directiva 2014/53/UE.				
Slovensko	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi				
	relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.				
Slovensky	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01spĺňa základné požiadavky a všetky				
	príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.				

#### Instrumente, Anzeigen und Funktionen

Suomi	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU
	oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står I överensstämmelse med de
	väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv
	2014/53/EU.
Íslenska	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar
	kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende
	krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski	Ovim, Visteon Corporation, izjavljuje da ovaj SAB01 je usklađen sa bitnim zahtjevima i
jezik,	drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.
Црногорски	
језик	
Română	Prin prezenta, Visteon Corporation, declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții
	relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkiye	Visteon Corporation, işbu SAB01 'ın 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine
	uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska	Ovime Visteon Corporation izjavljuje da je ovaj SAB01 u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim
	relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU

Bei Funkanlagen, die bestimmungsgemäß Funkwellen aussenden, sind außerdem folgende Angaben zu machen:

- a. Frequenzband: 2,4 GHz
- b. Maximale Hochfrequenz, die in dem Frequenzband/den Frequenzbändern übertragen wird, in dem/ denen die Funkanlage arbeitet. Max. Ausgangsleistung = 3,5 dBm

#### Nur Marokko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément: MR00039411ANRT2023

Date d'agrément: 27/07/2023

#### Nur Oman

Oman - TRA
Dealer No.
D172338

#### Nur Singapur

Complies with IMDA Standards DA105282

#### Nur VAE



ER22736/23 United Arab Emirates



#### Nur Australien, Neuseeland



#### Vereinigtes Königreich nur



Hiermit erklärt Visteon Corporation, dass die Funkgeräte des Typs SAB01 den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen entsprechen. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden:

Frequenzband: \_2,4\_ GHz

- a. Maximale Hochfrequenz, die in dem Frequenzband/den Frequenzbändern übertragen wird, in dem/denen die Funkanlage arbeitet.
- b. Max. Ausgangsleistung = \_3,5\_ dBm

#### Nur Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช."



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ ใบธนุญาศให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และงถานีวิทยุ คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาด วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัยูญัติวิทยุ คมนาคม พ.ศ. 2498



กลักษัง โกรคมนาคม กำกับดูแลเพื่อประชาชน Call Center 1200 (Inswis)

#### Nur Korea



해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

(It means that, as this radio equipment has the possibility of radio interference, this equipment cannot be used for any services related to human life safety)

KC logo along with the following information (Conformity assessment information -인증 정보)):

Company name of Applicant (인증 받은 자의 상호): Visteon Corporation

Manufacturing date (제조연월일): Refer Physical label on Unit.

Manufacturer/ Country of origin (제조자/제조국가): USA

Equipment name/ Model name (기자재의 명칭/ 모델명): SAB01

Conformity assessment number (인증번호): R-R-VC1-SAB01

#### Nur Serbien



#### Instrumente, Anzeigen und Funktionen

#### Nur Ukraine

Кінцевий посібник користувача



Модель:

Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц

Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 1 66 дБм Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному ретламенту радіообладнання;

Повний текст декларації про відповіднєть можна знайти на сайті за адресою: <a href="https://www.visteondocs.com/">https://www.visteondocs.com/</a>.

#### Nur Mexiko

Name des Importeurs und Postanschrift in Mexiko

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

Mexiko. C.P. 44870

Marke/Modell

Visteon/SAB01

Spezifikation der Spannung

#### Nur Paraguay



CONATEL NR:2023-02-I-0101

DIESA.S.A. AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5 ASUNCION REPUBLIC OF PARAGUAY VCC: 13.2 V DC

Strom: 0.2 A

Leistung: 2,64 W

Name und Anschrift für Garantieansprüche (in Mexiko)

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

Mexiko, C.P. 44870

Garantiezeitraum, abgedeckte Artikel und mögliche Einschränkungen oder Ausnahmen

Uni-trade Brokers, S.C.

Rio Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,

Mexiko. C.P. 44870

Zertifizierungs-ID

Homologation nach IFT-ID: HOVISA24-07847

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pied causar su operación no deseada

#### **Fahrzeugpflege**

Regelmäßiges Reinigen und Polieren verlängert die Lebensdauer Ihrer Honda. An einem sauberen Fahrzeug sind mögliche Probleme leichter zu erkennen. Insbesondere Salzwasser und Streusalz begünstigen Rostbildung. Außerdem können Schlamm und Staub den Verschleiß der Vorderradaufhängung beschleunigen und zu Ölundichtigkeiten führen. Waschen Sie Ihr Fahrzeug nach der Fahrt auf Küstenstraßen, behandelten, schlammigen oder staubigen Straßen immer gründlich.

#### Waschen

Lassen Sie Motor, Schalldämpfer, Bremsen und andere heiße Teile vor der Wäsche abkühlen.

- 1. Spülen Sie mit einem Gartenschlauch mit geringem Druck losen Schmutz vom Fahrzeug ab.
- Entfernen Sie festen Schmutz bei Bedarf mit einem Schwamm oder weichen Tuch und mildem Reiniger.
  - Reinigen Sie Leuchtengläser, Verkleidungen und andere Kunststoffteile behutsam, damit sie keine Kratzer erhalten.
     Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Luftfilter, Schalldämpfer und elektrische Teile.

- Spülen Sie das Fahrzeug mit reichlich klarem Wasser ab und trocknen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Schmieren Sie die beweglichen Teile, nachdem das Fahrzeug trocken ist.
  - Achten Sie darauf, dass keine Schmierstoffe auf die Bremsen oder Reifen gelangen. Mit Öl verunreinigte Bremsscheiben, Bremsbeläge, Bremstrommeln oder Bremsbacken beeinträchtigen die Wirkung der Bremse und stellen eine Unfallgefahr dar.
- 5. Schmieren Sie die Antriebskette unmittelbar nach dem Waschen und Trocknen.
- **6.** Bringen Sie zum Schutz vor Korrosion eine Wachsschicht auf.
  - Meiden Sie Produkte, die aggressive Reinigungssubstanzen oder chemische Lösungsmittel enthalten, da diese Metall, Lack und Kunststoffe angreifen.
     Halten Sie das Wachs von Reifen und Bremsen fern.
  - Wenn Ihr Fahrzeug mattlackierte Teile besitzt, wachsen Sie diese Teile nicht ein.

#### ■ Vorsichtsmaßnahmen beim Waschen

Bitte beachten Sie bei der Fahrzeugwäsche die folgenden Empfehlungen:

- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger:
  - Hochdruckreinigungsgeräte können bewegliche Teile beschädigen und elektrische Teile zerstören.
  - Wasser im Lufteinlass kann in das Drosselklappengehäuse gesaugt werden und/oder in den Luftfilter gelangen.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf den Schalldämpfer:
  - Wasser im Schalldämpfer kann den Motorstart verhindern und den Schalldämpfer innen rosten lassen.
- Lassen Sie die Bremsen trocknen:
  - Wasser beeinträchtigt die Bremswirkung. Zum Trocknen der Bremsen nach der Wäsche lassen Sie bei langsamer Geschwindigkeit mehrmals kurz die Bremse schleifen.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter den Sitz:
  - Wasser unter dem Sitz kann den dort im Staufach aufbewahrten Gegenständen (wie z. B. Dokumenten) schaden.

- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf den Luftfilter:
  - Wasser im Luftfilter kann den Motorstart verhindern.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf den Scheinwerfer:
  - Der Scheinwerfer kann nach dem Waschen oder dem Fahren im Regen vorübergehend auf der Innenseite beschlagen. Dies hat keine Auswirkung auf die Scheinwerferfunktion.
     Falls sich jedoch im Inneren des Scheinwerfers eine größere Menge Wasser oder Eis ansammelt, lassen Sie Ihr Fahrzeug von Ihrem Händler überprüfen.
- Behandeln Sie mattlackierte Oberflächen nicht mit Wachs oder Politur:
  - Reinigen Sie mattlackierte Oberflächen mit einem weichen Tuch oder Schwamm, reichlich Wasser und mildem Spülmittel. Trocknen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

#### Fahrzeugpflege

#### **Aluminiumbauteile**

Aluminium korrodiert durch den Kontakt mit Schmutz, Schlamm und Straßensalz. Reinigen Sie Aluminiumteile regelmäßig und verhindern Sie so Kratzer:

- Verwenden Sie keine harte Bürste, Stahlwolle oder Schleifmittel enthaltende Reiniger.
- Meiden Sie Bordsteinkanten.

#### Verkleidungen

So können Sie Kratzer und Oberflächenschäden vermeiden:

- Verwenden Sie zur Reinigung einen weichen Schwamm und reichlich Wasser.
- Lösen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit verdünntem Reinigungsmittel und spülen Sie die Oberfläche mit reichlich Wasser ab.
- Lassen Sie Benzin, Bremsflüssigkeit und Reinigungsmittel nicht auf Instrumente, Verkleidungen oder Scheinwerfer gelangen.

#### Auspuffrohr und Schalldämpfer

Auspuffrohr und Schalldämpfer bestehen aus Edelstahl. Dennoch können sie durch Schmutz und Staub Flecken bekommen.

Entfernen Sie Schmutz und Staub gegebenenfalls mit einem nassen Schwamm und einem flüssigen Haushaltsscheuermittel und spülen Sie dann gut mit sauberem Wasser nach. Trocknen Sie die Teile mit einem Autoleder oder einem weichen Tuch ab.

Entfernen Sie Wärmeflecken gegebenenfalls mit einer handelsüblichen Feinschleifpaste. Spülen Sie wie beim Entfernen von Schmutz oder Staub gut nach Wenn Auspuffrohr und Schalldämpfer lackiert sind, verwenden Sie kein handelsübliches Haushaltsscheuermittel. Verwenden Sie einen neutralen Reiniger, um die lackierten Stellen an Auspuffrohr und Schalldämpfer zu reinigen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Auspuffrohr und Schalldämpfer lackiert sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.

#### HINWEIS

Der Auspuff ist zwar aus Edelstahl, kann aber trotzdem fleckig werden. Entfernen Sie eventuelle Brandflecken und Rostspuren frühzeitig.

#### **Stilllegung des Fahrzeugs**

Wenn Ihr Fahrzeug im Freien steht, empfiehlt sich eventuell eine "Motorradgarage".

Zur Stilllegung des Motorrads für einen längeren Zeitraum beachten Sie bitte diese Empfehlungen:

- Waschen Sie das Fahrzeug und wachsen Sie alle lackierten (außer mattlackierten) Flächen.
   Überziehen Sie Chromteile mit Rostschutzöl.
- Schmieren Sie die Antriebskette. 

  S. 107
- Stellen Sie das Fahrzeug auf einen Wartungsständer und setzen Sie eine Stütze darunter, sodass beide Reifen vom Boden entfernt sind.
- Nehmen Sie nach Regen die Haube oder Plane ab und lassen Sie das Fahrzeug trocknen.

- Entfernen Sie die Batterie (►) S. 116), um eine Entladung zu verhindern. Laden Sie die Batterie komplett auf und stellen Sie sie dann an einen vor Sonne geschützten, gut belüfteten Ort.
  - ▶ Wenn Sie die Batterie im Motorrad lassen, trennen Sie die Minusklemme ⊕, damit sich die Batterie nicht entlädt.

Kontrollieren Sie nach der Wiederinbetriebnahme des Fahrzeugs alle im Wartungsplan vorgesehenen Punkte

#### **Fahrzeugtransport**

Transportieren Sie das Fahrzeug auf einem Motorradanhänger oder einem Tieflader mit Verladerampe oder Hubplattform und Motorradverzurrgurten. Versuchen Sie nie, das Fahrzeug mit einem Rad oder beiden Rädern auf dem Boden abzuschleppen.

#### HINWEIS

Das Abschleppen des Fahrzeugs mit einem oder mehreren Rädern auf dem Boden kann schwere Getriebeschäden verursachen.

#### Ihr Beitrag zum Umweltschutz

Der Besitz eines Fahrzeugs ist mit sehr viel Freude, aber auch mit einer Verantwortung der Umwelt gegenüber verbunden.

## Wählen Sie umweltfreundliche Reinigungsmittel.

Entscheiden Sie sich für biologisch abbaubare Reinigungsmittel für das Fahrzeug. Reiniger aus der Sprühdose enthalten

Fluorchlorkohlenwasserstoffe (FCKW), die die schützende Ozonschicht zerstören.

#### Ihr Beitrag zum Umweltschutz

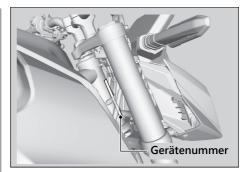
### Führen Sie Abfallprodukte dem Recycling zu.

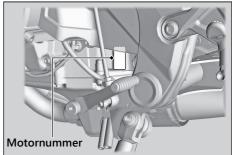
Geben Sie Öl und andere giftige Abfälle in zugelassene Behälter und bei einer Wertstoffannahmestelle ab. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Verwaltungsamt oder Umweltamt nach einem Wertstoffhof in Ihrer Nähe und fragen Sie dort, wie nicht wiederverwertbare Abfälle vorschriftsmäßig zu entsorgen sind. Geben Sie kein Altöl in den Hausmüll, Abfluss oder Boden. Altöl, Benzin, Kühlmittel und Lösungsmittel enthalten Giftstoffe, die die Gesundheit von Müllarbeitern gefährden und Trinkwasser, Grundwasser, Flüsse und Meere verseuchen.

#### Seriennummern

Die Gerätenummer und die Motornummer (Seriennummern) identifizieren das Fahrzeug eindeutig und werden für die Zulassung benötigt. Die Nummern können auch für die Bestellung von Frsatzteilen erforderlich sein.

Es empfiehlt sich, diese Nummern zu notieren und an einem sicheren Ort zu hinterlegen.





#### **Alkoholhaltiger Kraftstoff**

In manchen Gebieten werden zur Erfüllung von Luftreinhaltungsstandards mit Alkohol versetzte Kraftstoffe vertrieben. Wenn Sie Mischkraftstoff tanken, achten Sie bitte auf Bleifreiheit und die vorgeschriebene Mindestoktanzahl.

Diese Mischkraftstoffe können im Fahrzeug eingesetzt werden:

#### Außer Typ TH, III TH

- Ethanol (Ethylalkohol) bis zu 10 Volumen-%.
  - Ethanolhaltiger Kraftstoff wird teilweise unter dem Namen Gasohol vertrieben.

#### Typ TH, III TH

- Ethanol (Ethylalkohol) bis zu 20 Volumen-%.
  - ► Ethanolhaltiger Kraftstoff wird teilweise unter dem Namen Gasohol vertrieben.

Kraftstoff mit mehr als 10 % Ethanol kann:

- die Lackierung des Kraftstofftanks angreifen.
- die Gummischläuche der Kraftstoffleitung beschädigen.
- zu einer Korrosion des Kraftstofftanks führen.
- das Fahrverhalten beeinträchtigen.

#### HINWEIS

Mischkraftstoffe mit höheren Konzentrationen als erlaubt greifen die Metall-, Gummi- und Kunststoffteile des Kraftstoffsystems an.

Falls Sie im Motorbetrieb Auffälligkeiten oder Leistungsprobleme feststellen, probieren Sie eine andere Kraftstoffmarke.

#### **Katalysator**

Dieses Fahrzeug ist mit einem Dreiwegekatalysator ausgestattet. Die eigentlichen Katalysatoren sind Edelmetalle, die durch chemische Hochtemperaturreaktionen die im Abgas enthaltenen Kohlenwasserstoffe (HC), Kohlenmonoxid (CO) und Stickstoffoxide (NOx) in harmlose Komponenten umwandeln.

Ein defekter Katalysator trägt zur Luftverschmutzung bei und kann die Motorleistung beeinträchtigen. Der Ersatzkatalysator muss ein Honda Originalteil oder ein gleichwertiger Katalysator sein.

Beachten Sie bitte die folgenden Leitlinien, um den Katalysator des Fahrzeugs in optimalem Zustand zu halten:

- Tanken Sie nur bleifreies Benzin. Verbleites Benzin schadet dem Katalysator.
- Halten Sie den Motor in einem guten Betriebszustand.
- Bringen Sie das Fahrzeug zum Kundendienst, wenn der Motor Fehlzündungen oder Rückzündungen entwickelt, abstirbt oder andere Auffälligkeiten zeigt. Der Motorbetrieb sollte unter diesen Umständen nicht fortgesetzt werden.

#### **Technische Daten**

#### **■** Hauptdaten

Gesamtlänge 2.090 mm Gesamtbreite 780 mm Gesamthöhe 1.085 mm Radstand 1.420 mm Mindestbodenfreiheit 140 mm Nachlaufwinkel 710 Ma, II MA 25° 0′ Typ MA, II MA				
Gesamthöhe         1.085 mm           Radstand         1.420 mm           Mindestbodenfreiheit         140 mm           Nachlaufwinkel         Außer Typ MA, II MA 25° 0'           Typ MA, II MA 25°         20°           Nachlaufstrecke         99 mm           Außer Typ KO, II KO, III KO         192 kg           Typ KO, II KO, III KO         190 kg           Höchstzuladung 10 kg         Außer Typ KO, II KO, III	Gesamtlänge	2.090 mm		
Radstand         1.420 mm           Mindestbodenfreiheit         140 mm           Nachlaufwinkel         Außer Typ MA, II MA 25° 0′           Typ MA, II MA 25°         25°           Nachlaufstrecke         99 mm           Außer Typ KO, II KO, III KO 1II KO 192 kg         192 kg           Typ KO, II KO, III KO III KO 190 kg         Außer Typ KO, II KO, III KO 160 kg           Höchstzuladung *1         Typ KO, II KO, III KO, III KO           166 kg         Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg           Max. Gepäckgewicht *2         Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg           Max. Personenzahl         Fahrer und 1 Sozius           Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO           Kleinster         Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Gesamtbreite	780 mm		
Mindestbodenfreiheit         140 mm           Nachlaufwinkel         Außer Typ MA, II MA 25° 0′           Typ MA, II MA 25° 0′         25° 0′           Typ MA, II MA 25° 0′         40° 0°           Nachlaufstrecke         99 mm           Außer Typ KO, II KO, III KO         192 kg           Typ KO, II KO, III KO         190 kg           Außer Typ KO, II KO, III KO         160 kg           Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO         166 kg           Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED         13,5 kg           Max. Personenzahl         Fahrer und 1 Sozius           Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO         2,74 m           Wenderadius         Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Gesamthöhe	1.085 mm		
Nachlaufwinkel         Außer Typ MA, II MA 25° 0′           Typ MA, II MA 25° 0           Nachlaufstrecke         99 mm           Außer Typ KO, II KO, III KO 192 kg           Typ KO, II KO, III KO 190 kg           Außer Typ KO, II KO, III KO, III KO 180 kg           Höchstzuladung *1         Typ KO, II KO, III KO 160 kg           Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg         Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg           Max. Gepäckgewicht *2         Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg           Max. Personenzahl         Fahrer und 1 Sozius           Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO           Kleinster Wenderadius         Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Radstand	1.420 mm		
Nachlaufwinkel  Typ MA, II MA 25°  Nachlaufstrecke 99 mm  Außer Typ KO, II KO, III KO 192 kg  Typ KO, II KO, III KO, III KO 190 kg  Außer Typ KO, II KO, III KO 190 kg  Außer Typ KO, II KO, III KO, III KO 180 kg  Typ KO, II KO, III KO, III KO 180 kg  Typ II MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 180 kg  Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg  Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg  Max. Gepäckgewicht '2  Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg  Max. Personenzahl  Fahrer und 1 Sozius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO 2,74 m  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Mindestboden freiheit	140 mm		
Nachlaufstrecke 99 mm  Außer Typ KO, II KO, III KO 192 kg  Typ KO, II KO, III KO 190 kg  Außer Typ KO, II KO, III KO 190 kg  Außer Typ KO, II KO, III KO 190 kg  Außer Typ KO, II KO, III KO 180 kg  Typ II MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 180 kg  Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 160 kg  Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg  Max. Gepäckgewicht '2  Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg  Max. Personenzahl  Fahrer und 1 Sozius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO 2,74 m  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Nachlaufwinkel			
Außer Typ KO, II KO, III KO   192 kg   Typ KO, II KO, III KO   192 kg   Typ KO, II KO, III KO   190 kg   Außer Typ KO, II KO, III KO   180 kg   Typ KO, II KO, III KO   160 kg   Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, V I CO   166 kg   Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED   13,5 kg   Max. Personenzahl   Fahrer und 1 Sozius   Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   2,74 m   Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   190 Kg   190	Marahla ofatoralia	••		
192 kg   Typ KO, II KO, III KO   190 kg   Außer Typ KO, II KO, III KO   160 kg   Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, V I CO   166 kg   Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, V I ED   13,5 kg   Max. Personenzahl   Fahrer und 1 Sozius   Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   2,74 m   Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO   Typ MA   Typ	Nachlaufstrecke	**		
Höchstzuladung *1  Max. Gepäckgewicht *2  Max. Personenzahl  Kleinster  Wenderadius  Typ KO, II KO, III ED, IV ED, V ED, VI ED  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Loorgowicht			
Höchstzuladung *1  Höchstzuladung *1  Typ KO, II KO, III KO 160 kg Typ II MX, III MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg  Max. Gepäckgewicht *2  Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg  Max. Personenzahl  Fahrer und 1 Sozius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO  Kleinster  Wenderadius  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Leergewicht			
160 kg  Typ II MX, II MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO 166 kg  Max. Gepäckgewicht '2  Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg  Max. Personenzahl  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO 2,74 m  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO		MX, IV MX, IV CO, V CO, VI CO		
Max. Gepäckgewicht <sup>12</sup> Max. Personenzahl  Kleinster  Wenderadius  Typ ED, II ED, III ED, IV ED, V ED, VI ED 13,5 kg  Fahrer und 1 Sozius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO 2,74 m  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Höchstzuladung *1			
Max. Personenzahl Fahrer und 1 Sozius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO Kleinster 2,74 m  Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO		<b>21</b>		
Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO Kleinster Wenderadius  Außer Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Max. Gepäckgewicht *2			
Kleinster 2,74 m Wenderadius Typ MA, II MA, KO, II KO, III KO	Max. Personenzahl	Fahrer und 1 Sozius		
Typ mrt, it mrt, ke, it ke	Kleinster			
	Wenderadius			

Hubraum	755 cm <sup>3</sup>	
Bohrung x Hub	87,0 x 63,5 mm	
Verdichtungsverhältnis	11,0:1	
Kraftstoff	Bleifreies Benzin Empfohlen: 91 ROZ oder höher	
Alkoholhaltiger	Außer Typ TH, II ETHANOL bis zu	
Kraftstoff	Typ TH, III TH ETHANOL bis zu 2	20 Volumen-%
Tankinhalt	15,2 L	
Batterie	YTZ10S 12 V – 8,6 Ah (10 HR) / 12 V – 9,1 Ah (20 HR)	
	1. Gang	3,000
	2. Gang	2,187
Übersetzungsver-	3. Gang	1,650
hältnis	4. Gang	1,320
	5. Gang	1,096
	6. Gang	0,939
Übersetzungsver- hältnis (Primäran- trieb/Endantrieb)	1,777 / 2,812	

- \*1: Einschließlich Fahrer, Sozius, Gepäck und Zubehör \*2: Einschließlich Gewicht von Gepäck und Zubehör.

**■** Wartungsdaten

wai tuligsuateli				
Reifengröße	Vorn	120/70ZR17M/C (58W)		
Reliefigiobe	Hinten	160/60ZR17M/C (69W)		
Reifentyp	Radial, schl	Radial, schlauchlos		
		DUNLOP Roadsport2 L		
Daifanananfahluna	Vorn	Außer GS, II GS, III GS MICHELIN ROAD 6		
Reifenempfehlung		DUNLOP Roadsport2 L		
	Hinten	Außer GS, II GS, III GS MICHELIN ROAD 6		
	Normal	Zulässig		
Reifenkategorie *1	Spezial	Nicht zulässig		
Reliefikategorie	Winter	Nicht zulässig		
	Moped	Nicht zulässig		
Reifenluftdruck	Vorn	250 kPa (2,50 kgf/cm²)		
	Hinten	290 kPa (2,90 kgf/cm²)		
Mindestprofiltiefe	Vorn	1,5 mm		
wiiiuestpromitieie	Hinten	2,0 mm		
Zündkerze	(Standard) SILMAR8A9S (NGK)			
Elektrodenabstand	0,8 - 0,9 mm			
Leerlaufdrehzahl	1.300 ± 100 U/min			
Empfohlenes Motoröl	Honda 4 Takt-Motorradöl, API-Serviceklasse SJ oder höher, jedoch keine als "energiesparend" oder "umweltschonend" gekennzeichneten Öle, SAE 10W-30, JASO T 903-Standard MA			

<sup>\*1:</sup> EU-Verordnung

	Nach Ablassen	3,3 L	
Motorölvolumen	Nach Ablassen mit Motorölfilterwechsel	3,5 L	
	Nach Zerlegung	3,8 L	
Empfohlene Bremsflüssigkeit	Honda DOT 4-Bremsflüssigkeit		
Vühlaustamfüllmanga	Außer Typ MA, II 1,53 L	MA	
Kühlsystemfüllmenge	Typ MA, II MA		
Empfohlenes	Außer Singapur, Malaysia und Tha Kühlmittel Pro Ho		
Kühlmittel	und Thailand	ong, Indien, Malaysia HONDA KÜHLMITTEL	
Empfohlenes Antriebskettenschmiermittel	Spezielles Kettenschmiermittel für O-Ring-Ketten. Steht dieses nicht zur Verfügung, verwenden Sie Getriebeöl SAE 80 oder 90.		
Antriebsketten- durchhang	25 - 35 mm		
Standard-	DID520VM5 oder	RK520KZOZ2	
Antriebskette	Anzahl der Glieder	114	
Standard-	Antriebsketten- ritzel	16T	
Kettenradgröße	Antriebsritzel	45 T	

#### Technische Daten

**■** Glühlampe

Scheinwerfer	LED
Bremslicht/Rücklicht	LED
Blinker vorn/Positionsleuchte	LED
Blinker hinten	LED
Kennzeichenleuchte	12 V-5 W

#### **■** Sicherung

Hauptsicherung	30 A	
Sonstige Sicherung	30 A, 15 A, 10 A	

#### Nur Thailand SCHUTZHELM-WARNHINWEIS

∵∕!∖คำเตือน อาจถึงตายหรือพิการ หากไม่สวม หมวกนิรภัย และไม่ควรให้เด็ก

ที่เท้ายังไม่ถึงที่วางเท้าโดยสาร

Online-Fahrerhandbuch https://www.hondamotopub.com/





34MLB610 00X34-MLB-6100